SALMO XV.

3. Omnes declinaverunt, aimul inuties 3. Todos se desviaron i ne hiciaron à man ost usque ad unum.

Sepulchrum patens est gutter corum : linguis suis dolosé agabant, venenum aspidum oub Inbiis corum

Quorum os maledictione et amaritudine plenum est : veloces pedes eorum ad effundeadum sanguinem.

Contritio et infelicitas in viu corum, et viam pacis non cognoverunt : non est timor Dei nate oculos corum.

4. Nonne cognoscent omnes qui operantur iniquitatem, qui devorant plebem meam Bicut escam panis?

5. Dominum non invocaverunt, illic trepidaverunt timore, uhi non erat timor.

6. Quoniam Dominus in generatione justa est, consiliam inopis confudistis : quoniam Dominus spes eius est.

7. Quis dabit ex Sion salutare Israel ? cum sverterit Dominus captivitatem plebis suc. exultabit facob, et betabitur farael.

facti sunt : non est qui faciat bonum , non intitles : no hay quien baga bien , no hay ni siquiera uno .

Sepulero abierto es la garganta de ellos : con sus lengues urdian engaños, veneno de test. des 5 debajo de sus labios.

Cuya heca está llena de maldicion y de amargura : sus plés ligeros para derramar la san-

Quebranto y calamidad en los caminos da ellos. y no conocieron el camino de la pas ; no hay temor de Dios delante de sus oios.

4. ¿ Acaso no vendrán à conocimiento a todas los que obran iniquidad, los que devoran mi pueblo 1, como un pedazo de pan?

5. No invocaron al Señor, alli temblaron de miedo, donde no habia motivo de temor .

6. Porque Dios está con el linaje de los justas. avezgonzástela el cousejo del pobre : porque el Señor es su esperanza*.

7. Quién dará de Sion la salud do laraell cuando el Señor apartare el cautiverio de se puchlo, se regocijara lacob, y se alegrara is-

I En el Hebrés la palabra Trivingit del primer versicolo se traslada de los viscos, que se incretor y dafino, ; la de este 177700), de las carmes y viandas, que se vician y correspon.

2 MS. S. Confuntor. Se enisrpeciaron para lo bueno, o se correspieron.

2 De los ateistas, asgun umos; y de los Gentiles , regun etres.

è Este varsiculo y los des signitures no se leslian un el Bebréo, ni en les atre, y si en la edicion griega liquada comun; y creen algunos que feuren traviadados é introducidos aqui del cup, vii de la Ejecciole de S. Pasto d los Rom, en donde el santo Apóstol, despues de haber citado el versiceito 4 de este Salmo, los añade como senteiteia domedas de déversos lugures de la Escritura. S. Jandreso, Otros se persuaden que los Judios exprimieron estes versiculos, parque en ellus se manificata 4 las claras el estado deplorable de infidelidad y de correspolon, en que se balla toda su pacion.

5 MS. A. De amiar.

s De Dies, Estas sou palabras que el Profeta pose en hora de lites. Todos estos imples hacedores de iniquista, qua quinteran que no hubiera em Dios que vengase sus maldades, y que oprimen y devoran a sui pueblo con la mèma facilitad con que se come no pedazo de pue; (no lem de llegar á entender, que hay un Dios que cardiguê su impiedad y tirania? Si, responde luego el Profeta, lo conocerán, y vendrá tiempo en que experimentarin el rigor de mi justicia. El Hebréo 1 / Puca no han de entrur en conocimiento los que obran intiquidad e desurando d mi pueblo, comieron pan; al Jeñar no invocaron; que sobre la exposicion de nigunos rabines prede explicarse de esta manera : No conocen mis beneficios estos indignes , que están devorando mi pueblo; y este ou obstante la doy pan a comer; esto es, los sufro, y les day con que vivan.

7 Seto es, mis pobres y alligidos, de los coules yo my el protector. ES. A. Los que desgastan,

8 En el Rebreo estas palabras perionocen al versiculo precedente : Y no contentos con esto, no se cuidan desa Dies ni le temen, y solo temen en lo que si su conciencia no los nensara, no teniam por que temer. Vivea es uni costinue sussiva y sobremito ; porque Bine ne està con chos, sino con la gray do los justos, que son sus amados j exception. En el licheto no se les aqui, unit non erut etmer, nino en el Satino 13, 6, que con peca diferencia es d

9 Es una apdetrofe del Profeta a estos implos y tiranos, de que va hablando.

10 Es un modo opinitivo, cumo si dijera. ¡ On si viniem de Ston el libertador de Israel! Le que literalments publi aplicarse é les suspires y dessou de les luvelitas, que gemian bajo la opressor y esclavitad de los Sabylonios. Los Padres, y sus los intérpretes hebréos reconocen en este último versiculo una ciara probeis del Mesias, que deba mater de la cusa y fazellia de David , cuyo palpaio estaba en la fortaleza de Sico , y veter al sumdo para librario de is opresion del pecado y del demonto.

SALMO XIV.

na Profeta en este finimo dice, que las verdaderos infembras de la figicale son aquebias que viven en junticia. y nor ella tendráp lugar en la catastial filen.

4. Pealmus David.

tant quis requiescet in monte sancio de quién reposará en la monte canta?

2. Oui ingreditur sine macuja, el operatur institiam :

3. Out loquitur veritalem in corde and, oul non exit dolum in lingus sun :

Nec fecit proximo suo malum, et opprobrium pon accepit adversus proximos suos.

4. Ad nibilum deductus est in conspectu eius malignus : timentes autem Dominum

Qui jurat proximo suo, et non decipit, 5. Qui pecuniam suam non dedit ad usuram, et munera super innocentem non ac-

Oui facit hac, non movebitur in aternum.

4. Salmo de David 1.

Domine quis habitabit in tabernaculo Schor quién habitará en ta tabernáculo?

2. El que camiga sin mancilla 2, y hace obras de insticia :

3. El que habla verdad en su corazon , el qua no trató engaño con su leugua :

Ni hizo mal a su prójimo, y no admitió la efrenta contra sus prójimos ".

4. El que en sus ojos mira como nonada al malvado : mas glorifica à los que temen al

El que jura á su prójimo*, y no le engada

5. El que no dio á usura su dinero, ni lomó regalos contra el inocente.

El me hace estas cosas, no será jamás con-

SALMO XV.

dalmo profitico, per el que David acada á Dios pidiéndote secorro, protestando, que todo lo espera de sa gracia. Por cuya consideracion Barid da gracias al Sedor.

1. Titult inscriptio tost David.

4. Inscripcion del titulo " para el mismo David.

1 Muchos creen , que foé compuesto este Salmo cuendo David colocó el area sobre el recorte de Sion.

2 En este Salmo el sentido literal y capiritual parece que es uno mismo; pues en el selamente es declara quien en el que ha de llegar à la posezion de las eternas moradas, y al repeso de los ciclos, figurados por el taberasculo del Sebor, y por el monte santo de Ston , donde el estaha colorado.

I ingreditur avià puesto por el simple graditur. Algones cresa que los alguientes versicules son como una respuesta del Señor à la pregunta, que el Profeta le bace.

! Parece que debta decirse al contrario : Qui loquiter periratem in linguo sua, et qui non egit dolum in corde suo; mas al Profeta lavierte este orden para dar à extender, que el hombre justo debe manifestar con la legana lo mismo que conita en so corazón, si quiere conservaria para de enguño. Ro el Hebrio la última parte de esta sentencia sa joe de este modo : El que no dice mai con su lengua,

E El que no oye voluntariamente à les que afrentan é infaman, ni cres à les que calumnian à sus préjimes. S. AGUSTIN.

6 El que para hacer juicio de los hombres, tomando por regle á Dios y su santa ley, no obrece honores ni obsequios voluntarios por adulacion o por miras humanas al vielo y a la impiedad. Salm. Evs. 3. Jenes. Ev, 10. June. 16. El Hebréo punde admitir el sentido de la Vuigata, que es el mismo que trastada S. Jenúsmo : Es despreciado en los ojas del jueto el malo; mas honrará à las que temen à Dios. À tambien de este otro modo : El que en sus progles ajos se considera vil y despreciable, hourard à los que temes à Dies. Pero es mas conforme al contexto la

2 El Hebréo : Juro en daño suyo, y no mudo's esto os, guarda y cumple lo que prozecte con Juramento , nunque sea con dann suyo temporal. Otros lo trasladon en otro sentido . Juro al maio, 7 no mudó ; quiere decir, que mantiene su palabra y juramente al que se lo hiso, annque este sea un hombre perverso,

8 No estará vacilante, ni titubeara. Esta hombre llegará de esta medo a agual sumo Bien, es el estal se balla una persone y constante estabilidad para gozarse en él eternamente. 5, Accerta,

B La profecia tonante á la muerte y resurreccion de Jesucristo, y la salud de los que creerian en él, contenida en este Salmo, y confirmada con el consociimiento universal de los Padres, y con la autoridad de S. Panto, Actor. am, 35, y de S. Proso, Actor. is, 25, no nos deja dudar que es todo profético, que su sentido espiritual es el mis-

SALMO XVI.

Conserva me Domine, quoniam speravi in

2. Dixi Domino : Deus meus es lu, quoniam bonorum mentum non eges.

vit omnes voluntales meas in oil

4. Multiplicate sunt infirmitates corum : postea acceleraverunt.

Non congregato conventicula eorum de sangulaibus : nec memer ero nominum eorum per labia mea.

5. Dominus para hereditatis mem, et cali-

Consérvame 1 Sepor, purque en ti he esparado.

2. Dile al Señor : Mi Dios eres lu, por cuanta potienes necesidad de mis bienes 1.

3. Sanctis, qui sunt in terra ejus, mirifica- 3. Para los sanlos , que están en la tierra de 61. bizo maravillosas todas mis voluntades en

4. Se multiplicarup les enfermedades! de clios : despues se apresuraron.

No congregaré sus conciliábulos e sanguinarios : ni me acordaré de sus nombres, aun parpromitociarlos.

5. El Señor es la porcion de mi herenda y

meam mihi. 6. Funes ceciderunt mihi in præclaris :

ctenim bareditas mes præclara est mihi. 7. Benedicam Dominum, qui tribuit mihi intellectum ; insuper et usque ad nuctum in-

crepuerant me renes mei. 8. Providebam Dominum in conspectu meo semper : quoniam à dextris est mihi, ne commovear.

9. Propter hoc hetalum est cor meum, et exultavit lingua mea : insuper et caro mun remiescet in spc.

10. b Quoniam non derelinques animam meam in inferno; nec dabis sanctum tuum videra corruptionem.

11. Notas mihi fecisti vias vitæ, adimplebis me lætitiå com vultu tuo : delectationes in dextera tua usque in finero.

cis mei : tu es, qui restitues hæreditatem de micalia : tú eres, el que me restituirás mi herencia 1

6. Los suertes me caveron en lugares hermosos i norque mi herencia es excelente para mi 2.

7. Bendeciré al Señor, que me dió inteligencia : y además aun durante la noche me reprendieron 3 mis rinones.

8. Miraba yo siempre al Señor delante de mi *: porque está a mi derecha, para que no sea vo conmovido.

9. Por esto se alegró mi corazon, y regocijóse mi lengua 3 : y además tambien un carne reposarà en esperanza.

10. Porque no dejarás mi alma en el inflerno " ni permitiras que la Santo T ven la correncion.

11. Me hiciste conocer à mi los caminos de la vida, me llenaras de alegria con tu rostro : deleites en tu derecha para siempro".

mo que di literal, y que el Salmista non ofrece aquí uma eracion de Jengerista en numbre suyo, y de lodos m escogidos à su literno Padre, mientras estaba en el seguloro. El titulo que tiene en la Vulgata a Titulo (sscriptin ipsi David, es conforme al de lus exx, ornàrgança es dand, en el que parece darse à entender que Brvid lo hiso grabar en una columna, ó que descaba que así se hicieso para perpetna memoria. La palabra hebréa DEDO se traslada y entiende muy diversamente por les Intérpretes. Unes la derivan de DEO, que aignifica al oro mas paro y escezido , y en este sentido entienden. Salmo de oro, ó precioso cântico de David. Otras la traducen corona, y quieren que el Salmo sen llamado así, porque en él se contiene la victoria y triunfo copseguido de les enemigos; lo coal significa la corone. Otros prefenden, que sen nombre de un instrumento mudes que no conscemen, y tono y principio de alguna cancion vuigar, conforme à la cual se debia cantar. Catagr anade que DNDO en luces hebréo es usa para significar notar, escribir, sellar, y que de aqui se llama dettem el oro mas puro : como si diferentos, oro sallado y corrado en el crario del principe. S. Jenóvno la dividió é his dos palabras, formando dos epitetos, que unió David. Psalmas David hunilis, et simplicis. Últimamente May-TRI siguiendo co modo libre de pensar, despues de haber referido todas estas opiniones , conjetura y concluya , que es una nota para significar, que debia cantarse à vez beix y con sordinas, como se acostumbra en cosas entres y tristes. Parece que este Salmo (sé compuesto por Davio, cuando por las persecuciones de Saúl se vió precisado a refugiorse entre los Philisthous.

Hny variou Salmon que tienen por título épsi David; y aumque en el Hebréo y en el Griego es caso dativo, india genitivo la letra tiemes, cuando se junta á nombres propies, como dice Generalando. Y así puede traducirse Selmo del mismo David; bien que se puede mantener la significación de dativo, y entonces querra decir, Salmo dietado d David por el Espirito, conforme queda advertido en la noia 1 de Salmo m.

I Jenucriato implera el socorro del Padro para si, y pura todo aquel cuerpo mistico, de quien era la calen. Hebrusor, v., 7. En Jesouristo na hubo esperanza benlegira , por lo que miro a la bianaventarama del alma , perque bajo de esta consideracion fue bienaventurado desde el lassante de su encarnación ; mas esperaha la gioria de m enerpo , y de esta es de la que se habia en este Salmo, D. Tuon, m Part. Quant. vn. Art. v.

2 Dios de mada necesita, y mada puedo recibir del bombre : el bien que este hace, redunda en utilidad del mismo hombre. El Hebréo : Mi blen no anbre te; esto es, el blen que yo higiere, no viene á ti, porque i ti tuda te falta, ni yo pinedo darte cosa alguna. S. Isaonino trasladó : Bonê mihi non est sine te : Sin ti no puedo jo

3 Que son ens escapidos : con alusion a) pueblo del Señor, que habitales en la tierra de promision

4 Los exx : morra delegarta aprell, todas sus voluntades, refiriendolo à su Padre Eterno. El Bebréo : 4 la annios, que están en la tierra, y á los grandes en virtud, toda miaficion en ellor, esto es, todos mis pensizalentos, toda ani aficion está puesta en tus santes, en tus escogidos, en tus verdaderos hijos, en los heredore de tu reino; pues por cilos y por umar suyo bajé del cielo, y use ofreci en voluntario sacrificio. Así ora lesocristo al Eterno Padre.

5 Muchos explican este versionlo y el alguiente de los imples; donde dice : Multiplicarouse los idoles : obrelos tormentos, de ellos, de las pueblos circunvecinos, se apresabaron tras otro Dios : no gastaré sus tibaciones, que son de sangre, ni tomaré sus nombres en mis tablos. Y conforme à esto el postes de la Volgetti se la separado en los exx a para refire, post eu. Por liberiones se entienden no solamente las que se hacian con vino. y otros licores, sino tambien todo lo que pertenecia al servicio de los idoles; pues todo esto em abominable delante de Dios, y mucho mas los sacrilicios lumanos, y las Rasciones, que acostumbraban hacer los Genilles con sangre humana en obseguio de sus falcos dieses. Vease el Exod. Exul. 8. Deutermone, En. E. Oven thate. 17. Ephes. v, 3. Pero parece mas natural y mas conforme à lo que dice S. Panto en la certa el for Hebres. x. 4, 9, la exposicion de Jos que dicen : Que à proporcion que el mundo vió multiplicades sus miseries , desci con mas anula el soberano Medico, y currió con mas velocidad en busca y aplicacion del remedio. Y conforme i cale

dijo S. Agustus : Se multiplicaron las enfermedades no para ruina, alno para remedio. 6 MS, A. Sus companueius.

? En vos, Bies unlo, están reservados todos los bienes, que habels destinado darme por mi perciou y por mi herencia : y el dia de mi resurreccion entraré en la perfecta posesion de toda ella FIED Afradità es un término tomado de las porejones de comida y de kebida, que se destinaban para cada uno en los convites. Genes. Milla 36, 01 / Regum 2, 4, 1x, 23.

SALMO XVL

Buvid se vuelve à Dios camo à juez de su inocencia , regândote, que le saive del furor de sus enemigos se inmenta del abuso, que hacian ellos de los bienes temporales contra los buenos; y su consueja con la esperanza de la vida eterna.

1. Oratio David.

deprecationem meam.

Exaudi Domine justitism meam : intende

1. Oracion de David 9.

Oye, Seder, mi justicis to : atiende á mi rue-

I Mi herencia que habia yo perdido por el pecado. Dios tiene tambien reservade para sus escogidos esta porcion de sa mesa, en que despues de su resurreccion serán glorificades en cuerpo y alms. Il Timoth. 1, 17, el I Pera. 1, 5. Mt herenela, hablando Cristo con el Padre, quiere decir, la Iglesia comprada con su sangre.

2 El actitido de este verso viene à ser el mismo que el del precedente, tomado de la reparticion de las sucries, d division de terrenos, que se solisu hacer y medir con cuerdas en la Palestina. Deuter, xxxII, 9. Por esta suerte debe entenderso la redencion del genero humano, y la gioria il que por ella fué sublimada la humanidad del divino Redentor, y tambien in de les santes, como sa reflere en los actos xxvi, (8, Ephes, 1, 1). Coloss, 1, 12. El licbreo dice ani : Las querdas me coverum on lugares deleitosos ; asimismo hero noin hermana sobre mi ; calo ca. me ha tocado una hermosa herencia, que es el mismo Dies, y la pesesion de Dies.

3 S. Jenonino : Me instruyeron mis ridonas. Los Griegos y los Latinos colocan el asiento ó el principal lugar de los afectos en el corazon y en el pecho; y los Robréos en los riñones y en las entrañas.

4 S. Prono en los sector is, 25, explica este versiculo y los signicates de Jesuccisio; y su exposicion se puede

5 Y mi lengua procumpirá en siestes cánticos de vuestras alabanzas. En el texto hebréo se lee : F se gosd mi gloria ; esto es , mi alma , liamada así porque es la gioria y la homa del hombre. Mi carne reposarsí en el sepulcro con la esperanza de la resurreccion.

6 Aqui sa entiende por infierno, el seno de Abrahám, adondo descendió el almo de Cristo, para sacar da alli á los Padres, que esperaban el tiempo de la redencion. Mas por respeto á su cuerpo es el sepulcro.

7 Y Ungido por excelencia. Su exerpo sacratisimo no solumente no padeció corrupcion ó potrefaccion en el sepulcre, alno que ni pudo padecería por tazon del Verbo, que habitaba en és : Actor, 7, 81, el am., 35, en dende se bace tambien patente, que estas palabras sun literalmenie solo pueden conventr à Jesucristo segun la carne, y de ningun modo à David.

El Rebréo : Hartura de alegrias en tu rastro ; cayo sentido es el mismo, lesucristo es las primicias de las que dasermen, el primera de los que habian de resucitar á usa vado gloriosa para munea mas moris. Y su resurreccien fué cousa de la nuestra. Per cuya razon él nes abrió é hiso conscer el pueyo caraino de la vida.

9 Este Salmo contiene la aracion, que hito David à Dios en el tiempo de la persecucion tan cruel, que padecia por la envidia y el odio de Saúl. Y figura la cracton que him Jesucristo al Padre por si y por sua escueldos, como cubeza de la Iglesia en todos sua estados,

10 Oye, Sollor, la justicia de mi causa. La palabra hebréa PTS puede traductree tambien justo, de este modo : Escuchadmo, Schor, pure estoy del todo inocento en esta cama,

Act, 11, 25, - 5 lbid, 11, 317 2111, 35,

Auribus percipe orationem meam non in labite dolosis

2, De vulțu tao judicium meum prodest oculi tul videant monitates.

a. Probasti cor meum, et visitasti nocte igne me examinasti, et non est inventa in me iniquitas.

4. Ut non loquatur os meum opera hominum : propter verba labiorum tuorum ego custodivi vias duras.

5. Perfice gressus meos in semitis tois : ut non moveantur vestigia mea.

0. Ego clamavi, quoniam exaudisti me Deus : inclina aurem mam mibi, et exaudi verba mea.

7. Mirifica misericordias tuas, qui salvos facia sperantes in te.

8. A resistentibus dextera tum custodi me. ut pupillam oculi.

Sub umbra alarum tuarum protege me

9. A facie impiorum qui me afflixerunt. Inimici mei animam meam circumdedo-

to. Adipem summ concluserunt : os corum loculum est superbiam.

11. Projicientes me nunc circumdederant

Percibe en tus oides! la oracion, que te haen no con labios engañosos 2.

2. De tu rostro salga mi juicio : tus cios vrem la equidad 1.

3. Probasto mi corazon, y le vinitaste de noche '; en fuego me acrisolaste, y no fué hellada infouidad en mi!

4. Para que no hable mi boca obras de hombres : por amor á les pelabras de tus labjos va he guardado caminos penosos e.

5. Perfecciona mis pasos en tus senderos, para que no sean movidas mis nisadas 7.

6. Yo clamé, porque me oiste, ó Dios : Inclina lu oreja á mi, y escucha mis palabras.

7. Haz que scan meravillosas (na misericosdias", tá que salvas á los que esperan en li.

8. De los que resisten à to derecha guardame, como á la niña del ojo.

Bajo la sombre de tus ales ampárame . 9. De la faz de los implos que me afligieron.

Mis enemigos cercaron mi simo.

10. Han cerrado eus entrañas " : su boenha hablado soberbia.

11. Despues de baberme ellos arrotado, aho-

1 MS. A. Percibe en las tus orejas. - 2 MS. S. Que es sin beços de arte. Con el corazon mas sintem.

a Mostrad que vela le justo, y que este solo as le una apreheia. 4 Guando spartado de las ocupaciones de la vida está todo recogido en si mismo; y dejada la máseara de be disimulos, que trae consigo la vida comun, se desenhee dessudo en su verdadero ser-

A Lu que debe entenderse con relacion salamente à la que aqui se trata, que es no haber hecho ni descale ningun mal á sus perreguidores. Y semejante expresion se balla repsida en igual sensido. Esto es por lo que hace al sentido literal, cuando as aplica à David; pero como frementemente es immediato el sentido alegorios,

en que se entiende de Jesucristo; entonces la expresion es absoluta y on todo rigor.

6 En el Reinto se dice al fin del versionlo precedente : Pense , no paso mi boca ; esto es , mis palabras forton siempre fieles y verdaderas : no pensé una cosa en mi corazon, y manifesté otra con los lablos ; y despues este versiculo se les de esta suerte : En las obras de los hambres, por las palabras de las lablas youne ; aards de les sendas del violente; que puede explicarse de esta manera : En todo el porte de la vida comen que he traite, guiado por la paiabre de tus mandamientos, ha procurado spartarmo del camino, que sigues los implos. Otros Juntan las palabras in operibus hominum, con las que proceden : cogitusi, et non pertransivit as meum in operibus hamiaum, que explican ari : Yo escandia en el coruson mie sentimientos sin habiar valubra; y lota la expresion junta : Cogicavi, et non pertransivit os menm in operibus hominum; yo no hago caso de lo que hacen las hombres en el mundo. Y 6 este sentido se puede acomodar muy bien el texto de la Yulgata. De todo lo cusi so tollere, que el sentido mas conforme al texto es este . Mi boca no habló, como sueten los hombres, ni una pelabra de vengonsa : por seguir vuestras ordenes me veo en esta vida penova.

? Pera que no salgan de tus caminos. Palabras de un hombre que sabe, que no puede hacer el Men, ni perseverar en el aln ol socorro de la diviou gracia,

a El Hebréo : Separa sus misericordias, has conmigo una maravillosa calension de la misericordia, Salvador de las que en il confian, librandomo, de los que se levantan contra ta derecha. Purque el principio del verriculo signiente está unido con este : Guárdame como al negro de la hija, niha, del ojo, etc. 188. A. Nihilla. Resplandeclé principalmente la misericordia del Padre en la paston del Hijo, y en el recate del género humano, que espe-

9 Como la guillien d el águila cubre y deficade à sus peliuelos. Venus el Denier, Exer. Martin. XXIII, Mi Guardame d'mi y a los mios.

10 Así como la grosura cubre en los cuerpos las entreñas; del mismo modo cuando se empentan las riqueses. engrica y Renan el corazon de orguño, y cierron las entrañas à la compasión y misericardia; de manera que la prosperidad mundano Bena al bombro de hinchazon, lo endurece, y in hace insensible. Y así en este sentido re sirve la Escritura de la expresson cor incrassatum, corazon embierto de grosura, porque la grosura en el hombre carnos de sentido , y las personas mos gruesos están menos sujetas á la pasion del ternor. Otros lo explican de sell otro modo : Mientras que estos por todas partes me cercan y me persiguen , no lienem otro peneamiento, ni se cuirenn de otra cosa, que de toner bien culsierio el riñoz, y de llenar su pellejo. Jen xv, 27,

12 Susceperunt me sicut teo paratus ad predam ; et sieut catulus leonis habitans la abdittis.

43. Exurge Domine, præveni eum, et supplanta cum : cripe animam meam ab impio . frameam tuam

14. Ab inimicis manis tore.

Domine, à paucis de terra divide cos in vita corum : de absconditis tuis adimpletus est venter sorum.

Saturati sunt filits : et dimiserunt reliquias suas parvulis suis.

15. Ego autem in justitia apparebo consnecini tuo : satiabor cum apparuerit gioria

me ; ocalos suos statuerant declinare in ter- ra me han cercado : resolvieron fijar en tierra sus nins 1.

12. Me recibieron como el leon a preparado fi la presa : y como un cachorro de leon, que mora en lugares escondidos.

13. Levántate, Sonor, tómale la delantera, y échale la gancadilla : libra mi alma del implo. tu espada 3

14. De enemigos de ta mano*.

Sepáralos, Sonor, en vida de ellos de los que son pocos sobre la tierra : de tas coma escondidas se ha llenado sa vientro !.

Hartáronse de hijos : y dejaron sus sobrus ! á sus pequehueles.

45. Mas yo con justicis comparecere en tu presencia ; seré saciado cuando apareciero tu gloria!

1 El Hebréo: Cercodos tienen ahora nuestros pasos; tienen fijos sus ojos en tierro, como para disimular la daŭada y perversa intencion, que abrigen en sus périntes cerazones, lo cual oxplica admirablemento el cardeter de los traidores. Otros trasladas : Ahova nos tienen cercados, signicado nuestros pasos : tienen sus ojos puestos en nosotros , para poner sus tasos , y con ellos derribarnos en tierra.

2 En el Rebréo no se les succeperant, sino que se dice simplemente : So semejanza como de leon que desen honer press, este es, son semejantes é parçon al letm, etc. He asperan para devarante y beher sa sengre como

2 O unidadolo : Per te espoda.

4 Estos aco à los que en el v. 7, llama festatentes dexterer Dei, Otros signiendo la version de Symusco, y supeniendo que debe lecre . L'ipe animam means ab impio, frança tua ab inivicis manus tua, tersindat : Libramo de las eschanzas del impio, y de los que resisten à in poder, de Saul y de ses sermaces, stryténdote contra clies de tu espada. Otros haren el frames tun, spuesto de as implo, de este modo i Libra mi alma del impio , que es eu espadar, este es, de quien tá te sirves como de instrumento, para castigar a orros malos, y para ejercitar la virtud de los huenos. De los enemigos , que son és brano, de los cuales te vules eseme de brass para les mismos fines. El Hebrés tambian admite este sentido ; Libra mi alma del implo con én espada; librame de los varanes con la muno, d Sedar; despues sigua el mismo sentido i de los hombres de mundo, cuya parte er en este vida, cuyo cormon en todo mundano, poniendo toda su felicidad y esperante en in vida presento e y su mientre lienas de tu tenoro, del tenoro do tas bienes, de que los colmas à manos llenas. El Martes lo explica and : Que purson maridos solo para saciar su spetita con tado lo mas rato y peregrino, que esconde la mar y la tierra : con lo que se hartan sus kijos , y dejan el robrante é sus paqueñselos , à sus niclos.

le Separa, Señor, esa multitud de impios de la pequeña grey de tos escogidos; abréviales los dias de la vido, de manera que mueran y sean cartados de la tierra , coando podrian ann vivir mucho tiempo, si caltivoren la piodad; 3 por tanto non dimidia bant dies suos. Tú los colmas do tus blenes, que sacre todos los afios como de fu tesoro de las entrañas de la tierra, con que tienen para flezar etlos su vientre, para hartar á sus hijos, y nen para dejar à sus nistes. Mas elles abusan de estes mismes banes, y se sirven de elles, para efender à equel mismo de quien los han recibido. Puede tambien entenderse ast a Sepúrales en medio de sus dras de esa pequena porcion de bienes terratos, que les tienes fan hinchados y lan orgaliosos, puesto que han abusado de esos mismos Menes, de que los has columdo con tanta abundancia, que con lo que sobra á su gula y lujo, pueden enriquesco à una descendientes. Entendiendo esto de Josucristo en su pasion , y de sus cuentigos los Judios que lo crucificaron, es mas flana la explicacion, como se puede ver en Ravsono Snov.

8 El Hebréo 2122 "FEET", se sacian los Aijos; y en esta conformidad la Valgata podía trasladar : Se saciatron ellos con sus hijos.

8 El Hebreo : Yo en justicia vere in restro : hartarmehe cuando despertura 6 in semejanza : ye apineandome à las obras de justicia, y procurando municuerme en la gracia mientras viva, despues de la dichosa resorvescion te varó cara à cara, me sactare, y sere perfectamente fluminado de tu gloria. Hatva. v. 5, et 1 ad Cortufa. xia. 12. Puede tambien trasladarse : die sacture de la semejanza, cuando despertore. En donde por semejanza no se lan de entender alguna imagen o representacion criada, simo la escalcial manifestacion de Bios, cual de retimente on si y en su gloria, que es la forma de Dios. Philipp. u. S. F veremos d Dior como el es. I Joans, us. 2.

SALMO XVII.

Saluto excuristico profético, en el que David, describiendo los gravisimos peliaros en que se había visto, da al Senor solemnes gracias, por haberle librado de tudos cilos, y por haberle establecido rey sabre sua puebios. Se teen muchas cosas en este Salmo, que solamente se pareien acomodar à les neriste.

- 1. In finem, puere Domini David, qui locutus est Domino verba cantici hujus , in die, qua eripuit sum Dominus de manu amnium inimicorum ojus, et de manu Saul, et divit :
 - cántico, en el dia en que el Señor le libro de la
- 2. Diligam te Domine fortitudo mes :
- 3. Dominus firmamentum moum, et refugium meum, el liberator meus.
- a Deus mens adjutor mens, et speraho in Protector meos, et cornu salutis mez, et
- susceptor meus. 4. Laudans invocabo Dominum : et ab ini-
- micis meia sulvus ero.
- 5. Circumdederunt me dolores mortis et torrentes iniquitatia contochaverant me
- 6. Dolores inferm carcumdederunt me : præsecupaverunt me laquei mortis.
- 7. la tribulatione mes invocavi Dominum . et ad Deum meum clamavi
- Et exaudivit de templo sancto suo vocemmeam : et clamor meus in conspectu ejus, introivit in aures ejus.
- 8. Commota est, et contremuit terra : fondamenta montium conturbata sunt, et commota sont, quoniam iratus est eis.
- 9. Ascendit fumus in ira ejus : et ignis à

- 4. Para el fin. à David siervo del Señar, el cual pronunció à aloria del Señor las palabras de este mano de todos sus enemigos, y de la mano de Sault.
- 2. Tengo de amarte Señor fortaleza mia
- 3. El Señor es mi firmeza, y mi refugio, y mi
- Mi Dios, mi avadador, v en él esperaré.
- Mi protector , v la fuerza de mi salud, v mi
- 4. Invocaré al Señor alabándole : y seré salvo de mis enemigos.
- 5. Cercaronne dolores de muerte : y torrentes de iniquidad me conturbaron.
- 6. Dolores de inflerno s me corcaron : me
- cogieron de sorpresu lazos de muerte. 7. En mi tribulacion invoqué al Sañor, v
- clamé á mi Dios : Y oyó desde su templo santo mi voz : y el clamor, que yo hice en su presencia, entró en
- sus orejas. 8. Conmovióse , y tembló la tierra : los fundomentos de los montes se estremecieron, y as
- commevieron, porque se indigné contra ellos? 9. Subió humo en la ira de él : y salió fuego
- 4 El titulo del Salmo nen declara bastantemente la ocazion por la cual fuè compuesto. Es el mismo que se les st el libro u de las Royes, Eur. 2, con algunas variaciones, que se notan en aquel lugar; y aunque conviene à Barid en el sentido histórico y literal, ae aplica principalmente à Jesucristo, como le hiso S. Panco con el v. 50 en la Epist. d los Roman. 17, y en otros lugares.
- 2 MS. A. Mi acorro. MS. S. Mi acorriquiento. El Hebréo : Roca mia, fortuleza mia. La Palestina abundaba de pehasces y grates, donde se acogian los fugitives.
- 2 El Hehreo : Escudo mio,
- 4 Bajo el velo de David es field reconocer á Jesucristo , el cual temando sobre al nuestros pecados, faé entregado por el Padre à las angustias de la pasion y de la crus, perseguido de los Escribas, y Pharisess, y del principe de las tinichles, Torrentes de iniquidad : El Rebréo : Torrentes de Belikal : 6 todo el furor del demon
- 5 El Hebréo : Guerdas, o atadaras de sepulero me cercaron, tomando mila expresión de las vendas y licatos. en que envolvian los energos encortos para enterrarios. Lo que en el tiempo de su muerte experimentó en si el mismo lessecutio, que segue san Prono respeitó libro de la muerte, ó sucitor las laxas de la muerte. Actor. 11, 28.
- 6 El Hebrio : Y brama y rembid la tterra, y los cimientos de los montes se flenaron de horror, y bramaron: olros, se estremecieron, porque estaba encendido. Toda esta es una hermosa descripcion poetico, en que jonta con los mas vivos colores los efectos de la terrible ira, coo que el Señor espantó y nterro á todos los enemigos de Bavid; queriendo dar á antender con ella, que le habie sacado de todos los peligros por medios milagrosos, y sebre testo el druen de la naturaleza, y del poder humano. Caros lo emitenden de los prodigios, que Bios him para librar sa puchlo de los Reipcios. Finalmente, en esto versicalo y los siguientes se describe poesicamente la repaitina ventila de Dies libertador.
- ? Contra mia enemigos. En el Hebrés se les a Por cuento el tuvo furor; esto es, llies,
- 8 El Schréo : Sebio humo en la naria de di ; esto es, lleno de saña y de luvor, respiraba el Sebor humo y facqu por las narioes contra mis enemigos,
- e Il Reg. 11tt. 2. 3 Rebr. u. 13.

10. Inclinavit coelos, et descendit : et cali-

- go sub pedibus ejus.
- 11. Et ascendit super cherubim, et volavit volavit super pennas ventocom.
- 12. Et posuit tenebras latibulum suum, in circustu ejus tabernaculum eius : tenchrosa squa in nubibus seris,
- 13. Præ fulgore in conspecta ejus nubes transierunt, grando, et carbones ionis.
- 14. Et intonuit de cœle Dominus, et Altissimus dedit vocem suum : grundo et curbones ignis.
- 45. Et minit eagittes suns et dissipavit cos fulgura multiplicavit, et conturbavit eos.
- 16. Et apparuerunt fontes aguarum, et 16. Y aparecieron les manantieles de las
- Ab increpations tos Domine, ab inspira-Lione spiritus less tons.
- 17. Misit de summo, et accepit me : et assumpait me de aquis multis.
- 18. Eripuit me de juimicis meis fortissimis. et ab his qui oderent me : quoniam confortati sunt super me.
- 19. Prævenerunt me in die afflictions mess : et factus est Dominus protector meus.
- 20. Et eduxit me in latitudinem : salvum me fecit, quoniam voluit me.
- 21. Et retribuet mihi Dominus secundum justitism mean, et secundûm puritalem manuum mearum retribuet mihi :
- 22. Qula custodivi vias Bomini, nec impiè gessi à Don moo.
- 23. Quoniam omnia judicis ejus in cons-

- facie ejus exarait : carbones succensi sunt ab ordiendo de su roetro : por él ! fueron encendidos carbones.
 - 10. Inclinó los cielos, y descendió*: y obsenridad debaio de sua piés.
 - 11. Y subió sobre querubines , v voló 1 1 voló sobre alas de vientos.
 - 43. Y se ocultó en las tinieblas, como en un pabellon suvo á su contorno : agus tenebrose en las nobes del sire *.
 - 13. Por el resplandor de su presencia se deshicieron las nubes en pedrisco, y carbones do
 - 16. Y tronó desde el cielo el Señor, y el Altisimo dió su voz : pedrisco y carbones de fuego.
 - 15. Y cavió sus sactas , y los deabarató : multiplicó relámpagos, y los aterró.
- revelata sont fundamenta orbás terrarum : aguas, y quedaron descubiertos los cimientos de la tierra :
 - A tu amenaza", ó Señor, al sonlo impetueso de tu iza.
 - 17. Envió desde le alto, y me lomó : y me sacó de las muchas names.
 - 18. Me libro de mis enemigos may fuertes, y de aquellos que me aborrecian : porque fueron mas fuertes que vo.
 - 19. Vinieron de repente sobre mi en el din de mi afficcion : y el Soñor fué mi protector **.
 - 20. Y me sacó á la anchura : me salvó, porque me aniso 11.
 - 21. Y me retribuira 11 el Señor conforme a mi justicia, y segun la pureza 13 de mis manos moretribuirà :
 - 22. Porque guardé los caminos del Señor, y no procedi impiamente contra mi Dios.
 - 23. Porque están delante de mi todos sus jui-

t Por Dies, copie se ve en les LYL.

- 2 Les samos Podres de la Iglesia uplican este al descesso del Verba divino, estando haciendose hombre, se lumilló y habitó entre nesotros, para librarnos de la esclavitud del demento.
- a El Rebréo : Cabulgo sobre querais, o sobre un querabia ; quera lo significar la velocidad con que acude Dios al souvre de les suyes, Los Padres con S. Jeadamo réconscen en este una imágen de la ascersion de Jesucristo à
- 4 Ferzo al vededor de ni un denno pabellon, que la centralu; y las nubes feruncias de agua, que le cabrian, amenazaban ana horribie tempestad.
- 5 Y abriéndose camino por medio de les nubes el respiandor do so majestad, se resolvieron effan en piedra, y en rayos encondidos por el furer del Tedopoderese
- d Va se ha dicho otra vez, que el trueno es llamado vos de Dios.
- 7 Sue rayos. Todo esto à la letra sucedió cuando el Señor arruino à los Egipcios, que perseguian á Israel en el transito del mar Bermejo. Y todo ello era simbolo de la destrucción de la sigliatria por la predicación de los Apóstoles, y par la eficacia de la doctrina del Evangelio.
- 1 18. A. Del tu maltraymiento, y del espiramiento.
- 9 Ravió desde el cirio su ascorro , como mano, etc. Cirros : Envió el Padre de la alté el Verbo, que tomo la maturatera liumana, y se despesó coo la Iglesia, y nos suco de los males por las agoas del Buotism 10 MS, 2, Sostenensia mia, MS, S. Firmedumbre, Prinant. For asufrencia d mi.
- 11 Véase el Saloso re, 1. De les angusties de la ley me escé à la anchura del Evangello, que ce ley toda de pure amer; y esto no por mis méritos, sino perque 61 primero nos amo. I Juane, 14, 16.
- 12 Segun mi justicia, determinando esta expresion à la justicia de su causa : d entendando por justicia, una firme resolucion de ser fiel à fitos, la que tenia David. S. Aymanas, y Theodon. 13 MS. A. La Umptedamber.

SALMO XVIL

vabo me ab iniquitate mea. 25. Et retribuet mibi Dominus secundom

justitiam meam : et accundum puritatem ma- justicia : y segun la pureza de mis manos, que numm mearum in conspectu oculorum cins. está delante de sus ojos. 26. Cum sancto sanctus eris, et cum viro innocente innocens eris:

27. Et cum electo electos eris, et cum perverso perverteris.

28. Quoniam tu populum humilem salvum facies : et oculos superborum humiliabis.

29. Quoniam ta illuminas lucernam mesari Domine : Deus meus illumina tenebras meas, cha a : Dios mio, alumbra mis tinieblas.

30. Quoniam in te eripiar à tentatione, et in Dec meo transcrediar murum.

31. Deus meus impolluta via cius : eloquia Domini igne examinata : protector est omnium sperantium in se.

32. Quoniam quis Deus prenter Dominum? nut quis Dous præter Deum nostrum?

33. Deus qui precinxit me virtute : et posuit immuculatam viam meam.

34, * Oni perfecit pedes meos tanggam cervorum, et super excelsa statuens me.

35, 5 Oui docet manus mess ad prælium :

el posuisti, ut arcura sereum, brachia mea. 36. Et dedisti mihi protectionem salutis tua : et dextera tua suscepit me :

Et disciplina tua correxit me in finem : et discipling tue ipen me docabit.

pectu meo : et justitias ejus non repuli à me. cios : y no he desechade de mi sus justicises 24. El ero immaculalus cum eo : et obser- 24. Y seré sin mancilla delante de él : y me guardare de mi iniquidad 3.

25. Y me retribuirá el Señor conforme á m cient.

98. Tá serás santo con el santo , y con el vacon inocente serás igocente³.

27. Con el escogido escogido serás, y con el torcido te torcerás.

28. Porque to salvarás al pueblo bumilde ev humillarás los ofos de los soberblos 4.

29. Porque tu, o Señor, esclareces mi anto-30. Porque por ti seré libre de la tentacion s.

y con mi Dios traspasaré la muralta 7. 31. Dies mio, sin mancilla es el camino del

Señor 4 : son palabras ensayadas al fuego : èles protector de todos los que esperan en el? 32, Porque ¿quién es Dios fuera del Señor?

6 ¿ qué Dios 10 hay fuera de nuestro Dios?

33. Dios que me ha ceñido de fuerza : v ha hecho que mi camino fuese sin mancilla.

34. Que perfeccionó mis piés como los de la ciervos 14, y me estableció sobre lugares oltos 14. 35. One adjestra mis manos para la pelea y

formaste mis brazos, como arco de bronce. 36. Y me dista la protección de tu salud : y la derecha me amparó :

Y tu enseñanza me corrigió hasta el fint y esta tu misma enseñanza me instruirá.

non sunt infirmata vestigia mes.

38. Persequar inimicos moos, et comprehendem illos : et non converter donce deft- re ; y no me volveré , hasta que desfallezean.

39. Confringam illos, nec poterunt stare : cadent subtus pedes meos.

40. Et precinxisti me virtute ad bellum : et supplantasti insurgentes in me subtus

41. El inimicos meos dedisti mibi dorsum, et odientes me disperdidisti.

42. Clameverunt, nec crat qui salvos facerel, ad Dominum | nec exaudivit cos.

43. Et comminuam ees, ut pulverem ante faciem venti : ut lutum platearum delebo cos,

44. Eripies me de contradictionibus populi: constitues me in caput gentium.

45. Populus, quem non cognovi, servivit mihi : in nuditu auris obedivit mihi.

46. Filii alieni mentiti sunt mihi, filii alieni invetarati sunt, et claudicaverunt à semitis

47. Vivit Dominus, et benedictus Deus mens, et exaltetur Bens salutis mens.

48. Dens qui das vindictas mihi, et subdis

37. Dilatasti gressus meos subtas me : et 37. Ensanchaste mis pasos i debajo de mi : y no se debilitaron mis pisados 3.

38. Perseguiró à mis enemigos, y los alcanza-

39. Los quebrantaré, y no podrán tenerse en pié : cacrán debajo de mis piés.

40. Y me has cedido de valor para la guerra : y has derribado debajo de mi á los que se levantaban contra mi.

44. Y has becho que mis enemigos me volvieseu las espaldas, y has destruido à los que me aborreciau:

42. Alzaron el grito, y no habia quien los salvase, al Señor" : y no los oyó.

43. Y los desmenuzaré como polvo al soplo del viento : como lodo de plaza los exterminare.

44. Ne sacarás de las contradicciones del nuchio : me establecerás en cabeza de las gen-

45. Un pueblo, que no conoci , mo sirvió : à un oir de oreja me obedeció*.

40. Los hijos ajenes me minueron , los hijos ajenos se envejecieron, y cojeuron de sus sen-

47. Vive el Señor , y sea bendito mi Dios 10, y sea ensalzado el Dios de mi salud.

48. Dios que mo das venganzas, y sujetas los

1 He tenido siscopre presentes vuestros juicios, que son rectos, y nunca he desechado vuestros mandemientos, que son fustisimos.

2 De mi correscion natural, de la cuel quedan las reliquies, que obran aun en los reengendrados. Ruman, ta, 7. Galat. v. 17. Véase una manera semejante de hablar en la 1 d los Corinthios.

à El Hebréo : Con el puro, puro serás ; y con el perverso, perverso te mostrarás ; esto es, paestás al pervent segun sus obras. Ainde al Leutico xxvi, 27, 28 ; ó a lo de Salomón, Prop. III, 34 : Bariare é los que barias. I S. Accerts interpreta el testo per estas palabras : O Dios, que eres santo por exencia, sú santificas d los atros. auxilius al inscente, y perviertes al perverso : permittendo que él se pervierta.

4 La schal natural de este vicio es sizar las cejas. Ps. c. 5. Prov. vi. 17.

6 En las unichles de mi ignorancia, en mis perplejidades y peligros me comunicas la luz clara , que darge mi conclenain, y me das consejo y consuelo, Jos xxix, 3.

6 MS, A. De ensayamiento.

7 Con tu securro, no habra dificultad, por grande que sen, que ya no vanza. El Hebréo : Porque en ti, por la virind, o contigo compere un ejército.

a El Hebreo: Dios perfecto, el camino de él ; esto es toda su conducta lué justisima, sus palabres la missa verdad. El pronombre ejus, annque està antes, corresponde al Jekovsik por hobraismo.

D Vense el Salm. 31, 7. Y así el defiende y ampara infaliblemente á todos les que esperan en él.

10 El Hebréo : YTT 127, ex quién roca, esto es, fuera, sino nuestro Bios? 772, es uno de los nombres apele-Lives de Dios. No hay stre Dies, que uno solo verdadero, y es el que noscires adorames. Y así po hay que dada: sus promosas siempre se cumplen.

Il Dotandome de aquella excelente virtud militar de celeridad y prontitud, para no dejar pesar las ocasiones, y aun para ejecutar lo deliberado y resuelto.

a 12 Reg. 120, 24. - 5 thid. xxii, 35.

12 Y paso mis piés sobre pena. El Hebréo : Y me hizo estar sobre mis alturas ; quiere decir : no solament me ha dado valor para conquistar, alno tambien magnanizzidad y sabidaria, para dirigirare en los primeros enploos, de los cuales sin esta virtud la calda es inevitable y reidosa. 13 El Hebréo : Y un arco de bronce seu quebrado con mie brazos ; lo enal parece referirso á la fuerra mate-

villoca de David. I Regum 170, 35.

16 Tus correcciones y avisos nunca me faltaren ; y estas mismas desce taner siempre por guis de mis necloses. En lugar de todo este versionio se leo solsmente en el Rebréo 12277 771271, y se mansedambes ó benignidad

me multiplicó; y la manuciambre y benignidad con que tê, Señor, me has corregido , enviándome varias afileciones, me ha traido muchos y grandes bienes.

1 MS. A. Mis andares.

2 France. Reshayreia. Dindome felis salida en tados mis aparos y dificultades. Vézes al v. 22. Anuque estas palabres convienen à David, pero mas principalmente miran y pertenecen à Jesucriste, y à las victorias, que consiguió contra son perseguidores los Judios; con las cuales estableció ol reino del Evangelio y do su Iglesia por la reprobacion de los Judios, y conversion de las gentes

 3 Clamaron al Señor sin fe ni picdad, pero pretendiendo tal vez hacerle compañero y fauter de sus maldades; o por extrema desesperacion de tado escorro. Psalm. evan, 7. Proceró. xxviii, 9. Dios declara en sus Escrituras, que habrá un tiempo, en que los que despreciaron su vos cuando los llamaba , serún tambien ellos despreciados , haciéndose el Señor sordo à sus clameres : tal fué Saút : uno de los que mas aborrecian à David. Per baber él desebedecido à la vos de Dios, no mereció que Dios despues le escuchase.

4 MS. 8. Contratillas, Pienan. Barajas. Esto parece hacer abesion à la resistencia, que la hiso la mayor parie de las tribus despues de la muerte de Scál. II Reg. xx, 10; m, 1. Pero esto no pertenece tanto a David como a Cristo en su resurreccion, libre de las contradicciones de los Judios, y establecido Cabeza de la Iglesia, compuesta de todas las naciones reunidas en un solo cuerpo.

a Esto es alusivo a las naciones extranjeras , que David había reducido á so obediencia. Il Regum vos. Y mucho mas al pueblo de los Gentiles , que al oir la vez del Evangello as rindieron ; y arruigada la vanidad de sus idoles, abrazaron la nueva ley de gracia, recibiendo con entera sumision el yago del Evangelio.

& A las primeras nuevas de mi llegada, al primer anuncio de mi Evangello.

7 MS. 2. Se me desuiegan & mi.

8 MS. A. Conquedron, Entreilos llaman los Hebréos à los bastardos y espurios. El sentido es : los pueblos extranjeros me obedecieron prontamente; mas los Judios como hijos bustardos, me han faltado a la fidelidad, se han envejorido en sus maldades, y se han spartado de su deber. El verbo mentior se aplica tambien á los árboirs que ne producen frutos, como mentietur opus alives. Habacec m. 17, y en este sentido se poede explicar también el texto habreo, que dice así . Las hijos extraños me mintieron : los hijos extraños se caperon, se securon en sus cerculos. Cojearon de sus senderos, y tropesaron en ellos; to que sucedió à la lotra à los Judios , que no quisieron recibir el Testamento nuevo, y anduvieron como en solo un pié con el viojo; y no queriendo entrar en el sentido verdadero, asidos á sola la letra que maia, tropezaron y cayeron.

9 No es aqui fórmula de jucatisente, sino una accion de gracias, liena de ternura, y que hace este sentido ; como Dies vive, y es eterno en si, asi sera recunocido, y adorado de todos. Ps. cun, 13. Se loma de las aciamaciones, que se bacen à les principes, descindeles larga vida. Il Aeg. xvs, 16; III Reg. xxv, 34. Daniel II et 18, 0.

10 El Bebréo : Y bendito mi roca, mi fortalesa, mi asilo, mi refugio. Vésas arriba el v. 31.

populos sub me, liberator meus de mimicis pueblos debajo de mi, liberator mio de mis

49. "Et ab insurgentibus in me exaltable me : à viro iniquo eripics me.

50. b Propteres confitchor tibl in nationibus Domine : et nomini tuo pealmum dicum.

51. Magnificana salutes regie que, et feciens misericordism christo suo David, et semini ejus usque in sæculum.

enemigos sanudos.

49. Y tú me onsalzarás sobre los que se leven. tan contra mi i del bombre inicuo me libraria

50. Por tanto te alabaré , Señor, entre las naciones : y cantaro salmo a tu nombre".

54. El cual engrandece les salutes de su ray y bace miscricordis à David su cristo, y a su le naje por todos los sielos 3.

SALMO XVIII.

El Profeta declara la giuria del Bollor por las publavillos de la maisraleta, y par las presegutivas de la lec. Per aquellas se descubren les mieteries de la gracie; y per estas se anuncian las execucios del Sun-

t. In finem, Penimus David.

2. Coli enarrant gloriam Dei , et opera manuum eius annuntlet ürmamentum.

3. Dies diel erugtat verbum, at nox nocti indicat scientiam.

4. Non munt loquelse, neque sermones, altorum non audiantur voces eurum.

5. In a omnem terram exivit some co-

1. Para el fin, Salmo de David .

2. Los cielos declaran la gloria de Dios, y el firmamento aquincia las obras de sus manos.

3. Un dis habla palabra à otro dia, y una noche muestra sabiduria à otra noche

4. No hay lenguaje, ni habia, de quien no Sean oldas las voces * de ellos

5. El sonido i de allos se ha divulgado por lo-

1 S. Pasto, como hemos advertido al principio, aplica este venicalo á Jesucricio, á quien sin dificultad puole tazabien aplicarse tedo el Salme. El divino Salvador ne ve ngui agurado en la persona de Devid ; y en los enemigos do este el pueblo ingraio de los Hubrées. Y así el Apéstol pruebe por este lugar la vecacion de los Gentiles à

2 Cantaré al Selos que engrandece. Toda este profesia se empezó á verificar en la persona da David, y tavo so debido y perfecto complimiento en Jesucristo, cuyo reino no tiene da.

a No se sabe en qué timpo, ni ron qué zactivo pudo componer Bayus este Salmo, en el que convida á los hombres, á que admiren y reconsecan la sabidoria, poder y exercidad de Dios per la contemplación de sus obras, añadiendo muchas reflexiones sobre su ley santisimo.

s France. La espandidura. El Hebrio : El extendimiento ; sobre lo que se puede ver el Génesie s, 0. Los vistos enerpos del sol, de la Juna y de los otros asiros, que se presentan á puestra visto en el fresamento; las revoluciones de lus cielos , les meteoros del aire, y todo lo que registramos sebre muestre cabess , nondan grilos en cierto modo, y nos convidas é que fijemos un cilos nuestra vista y consideracion, y á que reconoscemos, que obras lan admirables solamente pueden ser obras do un Dies. Es una hermosa prasepopeya. Les Padres capitentifo este toxto, por nombre de ciclos entienden los Apóetoles y las ministres del Evangallo ; por nombre do sol á Griste; y por al tabernáculo á su Iglesia. Rom. E, 18.

S Despues de haber acabade su carrera, y heche conocer per la lus tan admirable dal sel la majestad infinita de Dios, deja al dia que se signe, el culdado de publicar a su turno esta misma gloría : y una neche habiendones hecho ver en la luna, y en las estrellas la comipotencia del Crisdor, deja à la utra noche que se signe, el cuidado de publicar succeivamente sus granderas y sus alabonzas.

o Todos los idiomas tienen ciertos límitos, mas este de los sicios as extinada á toda grate ; porque no hay altiguna que contemplándoles, ne comprenda lucgo, que hay un Dies Todopodereso, Criador de todas les coass. El Heliche : No dicho, y no palubras, at er aida la vos de ellas; y circoe otro sentido : Los cisios no ticoen lengua para habiarmes; mas cos todo cas aquel su mudo allesalo es mas claro, que el sonido de coa trempeta, instruyardonos por las ojos, mas alleaces para ello quo ol oido, S. Canasosa, ad Pop. Antioch. Bond. ix.

7 En el Hebrio so lec : La linea de ellas, tomando la semejanza del cordel con que la echan los arquitecias en una fábrica ; quiere decir : su perfecta delinuación y estructura. Los Padros creon comonmente, que Davis en un sentido espiritusi babla aqui de los Apóstoles, que predicaron el Evançado por toda el muado; y Boscar añade, que S. Patro à for Roman, 3, 18, aplien à esto mismo les palabres de este versicule, como tradicion antigua, y per consignificate, que se debe seguir la loccion de la Vulcata y de los exx, y no la del Hebrio, que Bonfrer tacha de vicces y adredo corrempida. Que el senisio figurado aplicado a los Apóstoles con senas con el literal, que Davio nos ofrece en una dieganta prosupopeyo, la han hecho ver los Padres é interpretes mas acroditades, de cuyes sentimientes no nes ajurtamos. Que de aqui se siga, que era necesario llumarios ácilos adio, necho, tinieblas y laz, ne parece conse-

a II Reg. 220, 49. - 5 lbld. 50. Rom, av. 9. - c Roman. 2, 18,

6. In sole posuit tabernaculum suum . et inse tanquam sponsus procedens de thalamo

Exultavit ut gigas ad currendam viam,

7. A summo cœlo egressio ejus :

Et occursus eius usque ad summum ejus : noc est qui se abscondet à calore ejus.

8. Lex Domini immaculata convertens animas : testimonium Domini fidele , sapientiam præstans parvulis.

9. Justitie Domini rectse, lætificantes corda : præceotum Domini bicidom , illuminans oculos.

40. Timor Domini sanctus, permanens in

rum : 'et in fines orbis terre verba corum. da la tierra : y sus palabras i hasta los fines de lo ticera.

6. En el sol s puso su tabernáculo : v él como esposo , que salo de su tálamo :

Dió saltos como gigante i para correr el ca-

7. Su sulida es de la mos entremidad del cielo:

Y corre 3 hasta la otra extremidad de él : y po hay quien se esconda de su calor.

8. La ley del Señor sin mancilla , que convierte les almas : el testimonio del Sonor flet. que da sabiduria á los pequeñuelos 1.

9. Les justicies del Señor derechas, que alegran los corazones : el precepto del Sebor claro, que alumbra los ojos,

10. Santo el temor del Señor⁸, permanente

cuencia de una huena lógica; pues esta en una seriejanza pida sola, que el extremo que se compara, canvenga con el comparado en aquella parte, que forma la camparacion ó semejanza. El que los Apóstoles primeramente por si, y despues por medio de una constante serie de obispos sus soccaores, bayan extendido y anunciado la variad del Evangelio por todo el mundo, comparado esta con la perpetua y admirable afternativa del dia y de la noche, que munificata la grandeza y subiduria de un Dies Omnipotonte, no nos ofreco unas ideas tan equivocadas, que podassos entender, que los Apóstoles tenian é un mismo tiempo las propiedades de dia y de nache, de lus y de cinichias. Demás de esto es indubitable, qua la version de la Vulgata y de los axa debe preferirse al testo hebreo; la primero porque es la que mejor explica el expresado sentido alegórico : lo segundo porque an la cita S. Passo de los axx, y hemes visto ya en la exposicion del v. 6 del Solm, viii ; Minuisti com paulò minùs aò Angelis, los terribles cargos que hacen algunos crilicos à S. Jenésmo, por haber irasladado la palabra CYT 1873, à Deo, y no ab Angelis, como la cita el Apóstol segun los axa. Mas aun cuando queramos seguir el texto bebréo , y las phiabras del v. 3 no convengan á los Apóstoles; este no obstante se pueden explicar muy blen , sis que perjudiquen á la aplicacion de todo el texto. El Profeta usando de una presepopeya, hubia dado lengua, voces, y palabras á los nicles , al firmamento , al dia y à la noche, y despues para quitar todo malivo de creer que estas fuesen erieturas animadas, y que hablasen, como lo creian algunos, alguiendo los principios de la úlosofia platónica, corrige, ó mas hien explica esta modo agurado, diciendo : Mas no por ese se entienda, que los cielos, el firmamento, etc., tienen otro lenguaje, que el hacer untender por an contemplacion las obras de un infinito peder, y que les hombres per cilas lleguen al essociamento del Criador. Y despues vueivo à continuar la prosonocera : El souido de ellos, como en este v. 5.

1 MS. 8. El contamiento.

2 En el sol puso Dios so tienda, esto es, habita como en uma de las mas nobles criaturas, que colocá en al cielo, para que publicasen su majestad y poder. Algunos Padres han aplicado les palabres de estes versiculos à Jesucristo sol eterno de lusticia. Otros mas comunmante y conforme al Heirros, en dondo se tes, pare el sel puso reberndoulo en ellos, cato es, en los curios; lo suelen uxponer por modio de una hipálaje de este medo : Sofem posuit in tabernacule suo, id est, in collis.

a Como si dijera : Es hermoso,, cemo un nuovo esposo, cuando sale de su tátamo napelal e mas su por eso os delicado o afeminado, sino fuerte, velos en su carrera infatigable.

4 Fue gigante lessonisto, a quien spilea esto S. Acrestos diciendo, que nació, ereció, enseñó, padeció, retucité, carrié, y no se paré en el camino.

5 MS. A. E in tornada de él.

6 Se admira aqui cierta union de sentimientos, que quedan interrampidos y suspensos , segun el cetilo de los liricos, al tado esto se apara, como debe, el scritido espiritual de la predicación del Evangello. Debese advertir, que fey, testimonio, justicia, precepto, temor, jutcios, anoque todos parecen términos sinônimos; este no obstante se deben mirar como expresiones profeticas, que tienen un significado particular mas enérgico, conviniendo todas a la ley de gravia, y espirito del Evangelio. El Hebréo: La ley de Dios perfectu que vuebe el alma; esto es, consuela, conforta y viviñea, ó vuelvo el alma al enerpo i ó tambien , consterto las almas al Dios, de guien las habia apartado el amor de las criaturas.

FERRAR. Asabentán. El Hebreo : Que hace sablo al simple; al hombre ciego é ignorante en las cosas diviuas, y mas en particular à aquel que no opone à esta puru lux de la palabre divina la presuncion de la sabiduriq carnal, sino que con humilitad y sencifica se somele , dando se y obodiencia à todo aquello que le está revelado. Proceeds 1, 4; vm, 5, Marin, 23, 25; et / Carinth, 11, 18.

8 La loy del Señor es la regla de su santo terrior, es invariable, en incorruptible, y produce um efecto de vida cterne en aquellos, que la observan. S. Agustin explica esto del temor filial o casto, que grasis ament.

a Luc. Exty, 48.

SALMO XX.

ficata in semetipsa.

41. Desiderabilia super nurum of lapidem pretiosum multum : et dulciora super mel et

12. Etenim servus tius custodit es . in custodiendis illis retributio multa.

43. Delicta quis intelligit? ab occulta meis munda me :

44. Et ab alienis parce servo luo.

Si mel non fuerint deminati, tunc imma-

15. Et erunt ut complaceant eloquia oris mei : et meditatio cordis mei in conspectu tuo semper.

Domine adjutor mens, et redemptor mens,

seculum seculi : Judicia Domini vera, justi- por tedos los siglos : los juicios del Señor verdaderos , justos en si mismos 1.

11 Son mas de codiciar que el cro y que las muches piedras precioses \$1 y mas dulces que la miel y que el panal".

12. Porque tu siervo los guarda, en guardas. los hay grande galardon.

13. ¿Quién conoce los delitos? de los mios ocultos limpiame :

14. Y de los ajenos i perdona á tu siervo. Si elles no se hicieren señores de mis, entonculatus ero : et emundabor à delicto maxis ces seré sin mancilla : y seré limpio de un delito

> 45. Entopoes te serán agradables las palabras de mi boca : y la meditación de mi corazon sorá siempre en tu presencia.

Senor, ayudador mio, y redentor mio?

A. Memor sit omnis sacrificii tal : et holocaustum tuum pingue fint. 5. Tribuat tibi secundian cor tuum : et om-

ne consilium tuum confirmet.

6. Letabimur in salutari tuo : el in nomine De nestri magnificabimur.

7. Impleat Dominus omnes petitiones tuas : nunc cognovi quonism salvum fecit Dominus Cheislam suum.

Exaudiet illum de coelo sancto suo : in potentatibus salus dexteras ejus.

B. Hi in curribus, et hi in equis : nos sutem in nomine Domini Dei nostri invoca-

9. losi obligati sunt, et cociderant : nos antem surreximus et erech sumus.

10. Domine, salvum fac regem ; et exaudi nos in die, qua invocaverimus te.

4. Tenga en memoria todo tu merificio : y tu holocausto sea pingue!

5. Hage contigo segun to corazon : y cumpla todos tus designios.

6. Nos regocijaremos en ta salud2: y en el nombre de nuestro Dios seremos engrandeci-

7. Cumpla el Señor lodas lus peticiones 4: nhora he conocido que el Señor ha hecho salvo á so Cristo.

Le oirà desde su ciclo santo : en los potentados la salud es de su derecha 5.

8. Estos flau en sus carros , y aquellos en sus caballos e: mas nosotros invocaremos el nombre del Sepor Dios puentro 1.

9. Elios fueron aiados, y cayeron 1: mas nosotros nos levantamos, y pusimos derechos.

10. Señor, salva al rey : y óyenos en el dia en que te invocaremos.

SALMO XIX.

La ligitada pide à Dies por la sainst de sa rey, cuendo estaba para salir à combatir en defensa de clinig poniendo en confianta en solo el feñor, queda asegurada de la victoria.

1. In finem. Prolings David.

1. Para el fin, Salmo de David *

2. Exsudist te Dominus in die tribulationis : protegat le nomen Dei Jacob.

3. Mittat tibi suxilium de sancto : et de Sion tucatur te.

2. Óigute el Señor en el dia de la tribulacion? amparete el nombre del Dies de Jacob **.

3. Enviete socorro desde el santuario : v desde Sion le deflenda.

i Los exx leen de este mode ini re suré, en une : y al Hebrés 1757, al seleme tiempe, este en, los juicios del Senor verdaderos, y juntamente justos.

2 El Hebréo : Y mas que una grande contiduel de finisimo ero : la palabra hebréa 12 pas, que se traslade comunments obrisam, la entienda Cataux in cap. 21, 11 Genes, del Phasis, de donde en aquellos tiempos, mi como de la Colchide, se sacaba el oro. El multum no sa astrerbio, sino adjetivo que debe neiree con los substantivos, como claramente se ve en los exx, y en el Hebréo.

3 El Hebréo D'ETE REIT, panal lleno, 6 colmado de miel : otros, que ijcor de panales.

4 Segun la justicia original de que fue dotado Adám an su primera condicion, prometible Dios la vida eterna por la perfecia observancia de so ley ; mas habiéndose desordenado la naturaldia por el pecado, Rom, viii , 3, solimente puede llegar el hombre à conseguirla por la virtud y mérito de la perfecta obediencia de Jesucristo, y siguiendo por su gracia el camino de la suntidad é inocencia.

6 A los cuales haya yo podido dar ocasion : este pareco el sentido mas propio. Si al no aticais se interpreta de kombres idélatras, que na ecocea à Dios; el scatido puede ser este : Schor, librame de caer en manos de encmigos, que no os adoran al conocen : si estos no llegan à tener dominio sobre mi, pasar una vida inocente, y esture lejos do ver ó tener parte en el mayor delilo, que es la idolatria. Otros traciadan la palabra hebréa 🖼 1772, de los insolentes, de los soberbios.

6 Se debe advertir, que el mei no en nominativo del plural, sino genitivo del singular, como claremente se ve en la version de les lax : sur me per navanques en la reconserse observé que en este Salmo se insinua la ley matural desde el v. i haste el 6, y en adelante la ley de Moyses, y tambien la ley de gracia; y en virtud de esta se perdonan les pecados, y se adquiere la renovacion interior del carason. El deitto grandistimo, segua S. Juniouse y S. AGUSTIN, es la soberbia, por la coal cayó de su ultura el diablo.

7 S. Acuarus explica estas palabras, diciondo : You, Señor , use ayudais para los bienes , y me rescatais de los males. Sois mi favoreceder, para que ya viva en lu santo amer, y sois mi Redenter, para librarme de mi isi-

8 Este Salmo es una oraciou, que hace el pueblo de Israel por el felix suceso de la guerra , que David emprendia contra sus anemigns; y purece que lo compuso, cuando salló contra los Assyrios, que coligados con los Ammonitas, tenian hasta cuarenta mil caballos, y setecientos carros, 11 Reg. x , 18, a lo enal parece aludirse en el v. S. Despues quedé como una férmula de rogativa para todas las expediciones de los reves de Jushi ; y la Iglesia da Iguaica el reunstancias la pone en boca de los fieles, para que ruegosa á favor de los principes cristianos

9 Sa debe suponer, que es todo el pueblo el que ruega à Dies por el buen éxito de las armas de su rey. 10 MS. 3. Te wandenre. El Hebréo "120", le pangur en altre : en lugar seguro é inaccesible : to hap triunfut de tus opemigos.

SALMO XX.

Salmo encaristico, en el que Bavid en nombre de toda la Iniciala da gracias at Scilor, por haber assenrado el reino à au vey, columbadote de atras muchas bendiciones, y haciendote triandar de sus enemigas, cuya ralpa y exterminio anuncia.

1. In finem, Psalmus David.

2. Domine in virtute tua testabitur rex : et super salutare tuum exultabit vehementer.

2. Desiderium cordis eius tribuisti el : et voluntate labiorum ejus non fraudasti cum.

1. Para el fin, Salmo de David*.

2. Señor, en tu poder se alegrará el rey : y en tu salud se regocijará en gran manera.

3. Le compliste el deseo de su comzon, y no le hiciste vana la demanda 10 de sua labioa.

i. Te sea agradable, como lo es ana victima gruesa, que te su afrece con corason puro, en especial el sacrificio de Cristo en la cruz. El Rebrio : Tengu en memorin todos tus presentes, 70777 172077, y redusen en centra ta kolocausto. El sentido os el mismo; porque en los merillolos extraordinarios solia el Sebor dar esta señal de su aprobacion, enviando foego del cielo, que consumla el holocausto.

2 Captaremos por la victoria y la salud, que te dari el Señor. El latin salutary, y el gricco carriges, significan propiamente la salud, que nos viene del Salvador.

3 El Habrio : Alsaremos à tremolacemos bunderas al banor del nombre de Dies, en señal de la victoria.

4 El pueblo unido en unos mismos sentimientos, manifesia con esta expresion la firme esperansa que tonia, de que el Señor por su piedad libraria é su ray de los peligros de aquella guerra,

5 Segun el Hebréo : En las fuermes de su derecha está la satad. Segun los 133 podia explicarse : En el establecimiento y conservacion de los principados toda la salud viene de la diestra del Sañor. Otras : En la poderora diestra del Señor está la salud.

6 Estas pelabras son una leccion mny Importanta para tados los principes cristianos. Muchos al parecer no quieren que el cielo tenga parte en sus empresas, para apropiarse ellos el honor de la viciosia, excyendo que en estos siglos tinstrudos sea una lucura ó una debilidad, el pensar, que las acciones, que á su parecre solo dependen de nuestro alheirio, ó de la disposicion de la virtad en el hombra, son dirigidas per la divina providencia. Bavid gran principe y gran soldado conocis bien, que sin el socorra del ciclo era inútil cualquier esfuerzo nuestro; y en este Salmo, en que se ven las aclamaciones que le hizo el pueblo, cuando iba à sally à compaña, ninguna etra cosa ponen elles en su boca, sino que le proteja el nombre de Dion, y que del poder invencible da este nombre esperaban el triunfo, y no del mamero é fuerza de sus tropas. Y esta misma verdad so expresa en el defeno axvis, 16, 17. Y se repite à cada paso en las santes Escrituras, y lo confirman repetidas experiencias.

I El Hobreo : Mas nasotros el nambre del Señor amestro Dias tendremos en aumoria; al sentido es til

8 El texto hebrés les con mas expresion 1921 1773, se escaroaron, 6 arrodillaron, y esperan. 9 Este Salmo contiene un spissicio, é caucion triusfat, y al mismo tiempo una accion de gracias , que da el

pueblo à Dies por la victoria, que concedió à Bavid. Les Padres reconcen en el las elegres aclamaciones de la lgiesis, condan cuales celebra unta las victorias, que alesanó Josucristo del mundo, del demonio, y del pecado.

10 MS. A. No le enarteste. À la leira : La moluntad. La palabra hebres PUTA en de significacion muy incierta, En la chicion romana de los arx se traslada dinon peticion a en utras filmen, voluntent, como en la Valgata,

- 4. Quoniam prayenisti cum in benedictioronam de lapide pretions.
- 5. Vilam petitt à te : et tribuisti ei longitudiaem dierum in suculum, et in suculum per siglo, y por siglo de siglo 4.
- 0. Magna est gloria ejus in salutari tuo : 6. Crande es su gloria en tu salud 3 : gloria y gloriam et magnum decorem impones super grande hermosura pondrás sobre él.
- 7. Quoniam dahis eum in benedictionem in 7. Porque tú lo darás para bendicion * por los seculum accult : latificable cum tw gaudio cum vultu tuo.
- 8. Quoniam rex sporet in Domino : et in misericordia Allissimi son commovobitur.
- 9. Inveniator manus toe comibus inimiels tuia : dextera tua inveniat omnes, qui te odoront.
- 10. Pones eos ut clibanum ignis in tempore vultus tui : Dominus in ira sua conturbabit con, et devorabit con ignis.
- 11. Fructum corum de terra perdea : et semen corum à filits hominum
- 42. Quoniam declinaverunt in tomala cogitaverunt consilia, que non potnerunt stabilire.
- 13. Quoniam pones cos dorsum ; in reliquiis tuis præparabie valtum corum.

- 4. Par cuanto se preveniste 1 con bendicionanibus dulcedinia : posuisfi in capite ejus co- de dulzura 2 : le pusiste sobre su cabers una cs. rona de piedras proclosas".
 - 5. To pidió vida : y le diste longitud de diss

 - siglos de los elglos : lo colmante de gozo con la
 - 8. Porque el rey espera en el Señor : y en h misericordia del Altisimo no será conmovidos.
 - 9. Ses haliada * tu mano de todos tus cuemigos : halle tu derecha á todos los que te aborre-
 - 10. Los pondrás como horno de fuego is al mostrarles tu cara " ; el Señor en su ira los conturbará, y fuego los devorurá.
 - 11. Su fruto exterminarás de la tierra : y su R naje de entre los hijos de los hombres.
 - 12. Porque torcieron sobre if 18 males: pensaron desiguios, que no pudieron establecer.
 - 13. Por eso los pondrás de espalda 11 : de tas residuos is prepararás el rostro de ellos is.
- 1 Puede este fambien entendense en un sentido general : Ves, Dies , y Señor mestro , cuando David menes la ponsaba, y estaba ocupado en guardar los ganados de se padre, aunque era el menor de todos sus harmanos, lo escogleteis para ponerle la corona en la cabeza.
- 2 En los Lux se les yapardentes, de banignidad, de bondad.
- El Hebréo : De parésimo oro. Puedo esto tambien ser alusivo à la que sucedié à David después de la victoria completa, que alcango de los Aramonitas por la unel se biza dorilo de Rabbibli, que era la capital del reino. Es esta tomo la corona de *Melektion*, o sea del roy do estos pueblos, que possivo un talento de oro , adornada de pledras muy preciosas, y la peso sobre sa cabeso ; Il Reg. xn., so, mirandola come un presente que Dias le bació, y como una distiema con que de movo la coronada. Pero en esto David no era sino una figura de lecatristo reresada de una diadetra fumorial, de la que participan todos los santos. Apocacirp. II. 20, etc.
- 4 En sua descandientes y succesores hanta lesucristo, que debia convertir su reino temporal en eterno. 5 Kn la salud y victorio que le has dado, en la clerución en que le has puesto; pero am ahadinis nuevos realtes
- 6 Sempiteran eu el Cristo, que macerá de su sangre, y en quien serán benditas todas las naciones. Gen. xxx, ts. 7 En sus poligros y trabajos haltará el mayor consuelo, y el gozo mas cumplido, viendo que estata siempre sas lado, y que no le perdeis jemás de vista. Posda familien exponerse en este otro sentido : V despues de los afancido esta vida, y de baber triumfado de todos sus chemigos, la colmarcis de gloria con vuestra presencia. Lo cual conviene muy bien al divino liedentor, ensalvado por su Padre, despues de haber triunfado del inflorno y de la
- 3 Asegurado en la misericordia del Attisimo, no puede haber adversidad que le derribe.
- 9 Es expresion enfátes. Témalos, Señor, de improviso, 30 se escape ninguño, sin que experimente los efectos de in justa indignacion.
- in Sean devorados voestros enemigos por el fuego de vuestro semblante enolado. Lo que se puede entender, é de la roina de Jerosalém por las llamas abrasadoras; ó del fuego del Interno, que abrasar eternamente a los perso-
- 11 Atrada; 6 en el tiampo de tu ira, que se manificata en el rostro cenudo. Lo que se dies en este versiculo, puede hacer similar 4 b que him David con les Ammonlias despues de haberlas derrotade, como puede verse en el 11 de los Reyes xu, 31. Pero esta era figura de lo que va explicado. 12 Contra tu siervo y angido. — 12 En fuga, Psalm. xvu, il.
- 11 De los que hayas dejado con vida, MS. A. En los Cas remanecimientos guizarás. Y á los que tomaren la habita, que serán los que hubieren escapado do tra primeros casigos, les saléria á recibir de frente, para campion ca cilos tus sacios. El Hebrio : Por cuanto fas pondrás aparte : otros, por Manco de tu ire : elros, los obligaris à volver la espalita : con tus cuerdas, con las cuerdas de tas arcos, strards contra sus restrus ; lo que puede esplicerse de este modo. Los obligarás a volver la capada, mas na por cao cacaparán, porque ana cuando vayan huyendo, las saidrás al eneuentro con fu arco poesto à pento ; y de este modo fanto por la frente, como por la cepaldos serán ácabados de tua suctas. — 15 Suple, para los sectanos.

14. Exeltare Bornine in virtule tun : cantahlmas, at psallemus virtutes toas.

14. Ensálzate, Schor, en tu poder : cantaromos, y tañendo alabaremos tes poderios 1.

SALMO XXI.

demoristo sobre la cruz ruega al Padre, que le ampare : le expone las aguntas, que padece por la redencion les la maleir; y dice, que resocituada de caure los muertos, mannelará su gioria à toda la tierra.

- 1. In finem, pro susceptione matuting, Pral-
- me dereliquisti? longe à salute mes verba delictorum mearum.
- 3. Deus mens clamabo per diem, et non exandica : et nocte, et non ad insinientiam
- 4. Tu autem in sancto habitas, Laus Israel.
- 1. Para el fin, por el eccorro de la mafiana, Salmo de Dapid 1.
- 2. * Beus Deus meus respice in me : quare 2. Bios, Dios mio, mirame 3 : ¿ porqué me has desamparado? las voces de mia delitos alejan do mi la salud .
 - 3. Dios mio, clamaré durante el dia, y no ma oirás : y durante la noche, y no por necedad mia 5.
 - 6. Y ni habitas en el lugar santo, ó gioria de Israél 6.
- t Celebraremos las guaravillas de tu omnipotencia, que no conoclaron bajo la forma de hombre, y abora os
- 2 El sentido literal de este Salmo es el mismo, que el alegórico, é espiritual, por coanto en él se describe la nasion del divino Redeniur con la reisma ciaridad que en el Evangelio. S. August, Prafat, secund, exposition, kujus Psalmi, El titulo de el : Pro susceptione matutina, que se traslada izmbien, por el socoro de la manana, se aplica comunmente à la resurrection del Señor, que sucedió par la mañana, y foé el efecto de la asistencia amnipotente de lites, que sacó su cuerpo del sepulero, y le dió la vida de una manera tan admirable. Les palabras del Hebres 17727; 17718 72, significan : Sobre la cierca : sobre la fuerza ; à sobre el lucero de la aurora ; y en sentir de nigunos, cran el principio de alguna cancien , à cuyo nire é tous debia cantarse este Saimo, Segun otros, se puede entender por ellas el canto lleno, ó el gran coro do la maliana al tiempo de ofrecer el sacrificio; pues entances tarde y mañana había música en el templo, I Paralip, IX, 3; xxo1, 30. Otros pretenden , que fuese nombre propie de un instrumente músico , y que el título debe explicarse de esta manera i Salmo de David, que debe cantarse occumpañado con el Atieleth hascochar; esto es, con la cierva, ó con la chicipia hecha de bueso de cierro. Otros por fin : Al presidente de los cantores por el sacrificio del carnera ofrecido en holocausto al apuntar el dia , Salmo de David. En las Neomenias, y en las stras selemnidades á mas del holocanato ordinario, se ofrecia en holocausto al apuntar el dia un carnero, dos vacas, y siste corderos. Famer. xxvni
- 3 En el Hebréo no se hallan las palabras respice ta me, que para mayor expresion añadieron las exx, sino solo las que pronunció Jesucristo sobre la crus en Syrisco. En donde debe advertirso, que úljo : Elt., Elt., tanunci sabacthani, y no : Eli, Eti, lamah nghazabthani, como se lee en el Hebrio.
- 4 Ferba delictorum meorum, per hebroismo, es lo mismo, que delictu men, Ya hemos advertido, que en varios lugares 727, significa verbam, res, negotium, rasio, y sal toda la expresion se ha de reducir á la siguiente : Longé à salate sunt verba mes, qui sum delictis pienus. Estas son expressones de la humanidad del Sebor, reducida à las mas terribles agonins, para satisfacer à la justa ira de su Patire por los pecados del mundo, que de sigun modo habra heche suyos tomándolos á se carzo. El Señor representa allí si todo el linate humano, y se hace como uno de nesotras, que samos pecadores y ú tal estado se vió reducido por nuestras culpas, y quebrantado per muestras maidades. Isas, xun. I Joann. xvi, 38, 30. Luc. xxii, 44, Galac, m. 13. El Hebréo : Lejas estas de mi salud, de salvarme, de las palabras de mi gemido,
- 6 Sine per la ajena. O so per secedad, que se me impute d sui, sine para que se salve el mundo. Mas aunque veo. Dios mio, que no escucharás mis ruegos, y que debo necesariamente morir; esto no obstante, te figuraré dia y noche, y ain temer de que me llamen neclo, sino muy sabio, Mas por cuanto en la Escritura se da frequentemente el nombro de seccio, y de tosensato al pecados, lo exposen do este modo . Mas no son culpos mias las one os kacen sordo à mis clamores. El Bebréo: Dias mio, clamaré de dia, y no responderés, y de noche, y no silencio d' mi; esto es, y no cesaré de hacer lo mismo de noche : Es ta voluntad, que yo padesta pur satisfacer con mi nazion lus cultura atenas.
- 6 El Hebréo : F tú, Santo, habitante alabanous de lareel ; esto es : y tú eros el Santo por esencia, ó la misota austidad, el inmutable en usa cousejos y promesas, Sulve. cr., 18, 28, y el único objeto de todas las gracias y bondiciones, que da tu pueblo : ó todo el fundamento de tu honor y gieria. A nombra de este verdadero laraél, cuyo try soy, te invoco para que la resorreccion, que yo te pido, sea principio do la resurreccion de todo listaci.

@ Multh. xxvn., 40, Marc. xv, 34.

à. T. T. ft.

5. In te speraveruni patres nostri : speraverunt, et liberasti cos.

6. Ad to clamaverunt, et salvi facti sunt : in to sperayerunt, et non sunt confusi.

7. Ego autem sum vermis, et non homo : opprobrium hominum, et abjectio plebis.

8. * Omnes videntes me, deriserunt me : locuti sunt labiis, et moverunt caput.

9, 5 Speravit in Domino, empiat cum : salvum faciat enm, quoniam vult eum.

10 Quoniam to es, qui extraxisti me de ventre : spes mea ab uberibus matris mea.

11. In te projectus sum ex utero : de ventre matris mez Deus mens es tu .

12. Ne discesseris à me.

Quonism tribulatio proxima est : quonism non est qui adjuvet.

13. Circumdederant me vitali multi : tmri pingues obsederunt me.

14. Aperuerunt super me es suum, sicut leo rapiena et rugiena.

15. Sicut aqua effusus sum : et disperso aunt omnia ossa mea. Factum est cor meum tanquam cera liques-

cens in madio ventris mei. 16. Aruit tanquam testa virtus mea, et lin-

gua mes adbesit faucibus meis : et in pulverem mortis deduxisti me.

17. Quoniam circumdederunt me canes multi : conciliem malignuatium obsedit me. Foderunt menus meus et pedes moos :

5. En il esperaron nuestros padres : esperaron, y los libraste.

6. Att clamaron, y fueron hechos salvos : su ti esperaron, y no quedaron avergonzados.

7. Mas yo soy gusano t, y no hombre : oprobio de los hombres, y desecho de la plebe.

8. Todos los que me veinn, hicieron buria da mi 3 : hablaron con los labios, y mencaron la ca-

9. Esperó en el Señor, librele : sálvele, puesto one le ama !.

10. Porque tú cres, el que me sacaste del vientre *: mi esperanza desde los pechos de mi

11. Fut echado en tus brazos dende la matriz : desde el vientre de mi madre tià cres mi Dios.

12. No te alejes de mi.

Porque la tribulacion està cercana ; pues no hay quien me ayude.

13. Me han cercado muchos becerros 6 : toros gordos me han sitiado.

14. Abrieron sobre mi su boca, como leon robador, y rugiente.

15. Como agua he sido derramado, y as han desencajado todos mis huesos T.

Mi corazon se ha hecho como cera, que se derrite" en medio de mi vientre".

16. Secose como un tiesto mi vigor, y mi lengua se pegó á mis fauces : y me has conducido basia el polvo del sepulcro "

17. Por cuanto me redearon muchos perros: y concilio de malignos me simo "

Boradaron " mis munos y mis pica

i Aparesco como la pemena mas vil y despreciable. Isal. zaz, 64. Matra observa, que leyéndose en el Rebrio is patabra TP 717, que significa no el gusano on comun, simo el de la escarlata, y que los Hebréos para significar en perador decian, que estaba traido de escarlata; el sentido de estas palabras deba ser a Yo pa no parezco homba, aino un gusano de escariata; porque eran tantos los pecados y multindes do los hombres, de que estaba cubiento per puestre casas el Redenter, que no podía llamarse hombre teñido de escarlata, sino el mismo guiano de que se men, Had Corinsk, v, 11, perque se consideraba à la vista del Padre cubierto de les pecades de todos. El Calden Llevo y suiro los vituperias da los hombres; y soy el escarato de la plobo. El liebren U'M, significa hombre

2 Maryu. xavu, 30 , etc. como accedió à le letra en an unitistata pasion, y extendo en la cruz.

à De este mismo modo, y con las mismas palabras enhaban en cara los Judios á l'esuccisio en la craz, ho sul delitos, que no podis tener, sino su misma piedad. Marra. anu, 43.

4 Sin detrimento alguno de la virginidad de aquella dencella purisima, que mo diele por madre.

6 Comienza equi una pintura muy riva da la pasion del Señor, que describe por semesanzas enuy propias, para manifestar la grondeza de sus afficciones. La palabra quantam en el Rebreo, y en el Griego, es aqui con mas propiedad conjuntiva, 6 de enluce, que causal.

a MS. A. Circundironne. Les ludies, les Principes de los sacerdoles, los Estribes, y aus les mismes schiales de Piluto son Agurados bajo la lanágen de novillos indómitos, y de furiosos toros. En el liebréo se les : Fuertes toras de Rasia ; porque em el territorio en donde se criaban mas gracase, y bravas. Deuter, xxxu, 11.

7 Succeiró esto puntualmente cuando vió el Señor nerrar su sangre orando en el huarto, en los ancies si la melamns, y en los torzospico de su erocifixion.

8 MS. A. Que se rite, MS. s. Retide.

p El vientre no se toma aqui en su propia signification (pues no cald en ét el corason) siso por la parte soperar del ouerpo hasta el cuello, que es el pecho,

10 Pesode Lumbian exponerse : V see has reducido á la necesidad de que me tiendan muerte en al sepuloro ; mis no para ser reducido à poivo, ni quedar sujeto à la corrupcion. Paulm. v. 10.

16 Los relamon, que se dicen en el v. 12. Juans. x1, 47.

12 Ru este texto en las Riblias hebréas ordinariamente se hallo 1782 casté, como leon, en lugar de 172 casté,

Matth. xxvu, 80, Marc. Er, 25, - 6 Maith. xxvu, 43,

48. Dinumeraverunt omnia ossa men. losi verò consideraverunt et impexerunt

më i 40. * Diviserunt sibi vestimenta mea , et miper vestem meam miserunt sortem.

20. Tu sutem Domine ne elongaveris auxihum tuum u met ad defensionem meani cons-

21. Erue à frames Deus animam meam : et de manu canis unicam meam.

22. Salva me ex ore leonis : et à cornibus unicornium humilitatem meam.

23. • Narrabo nomen tuum fratribus meis : in medio Ecclesia Isudabo te.

24. Oui timetis Dominum laudate cum: universum semen Jacob giorificate eum :

25. Timest cum omne semen Israel : duoniam non sprevit, neque despexit deprecationem pauperis :

Nec avertit faciem suam à me : et cum clamarem ad cum, exaudivit me.

26. Anud to laus mee in Ecclesis magna : vota mea reddam in conspectu timentium

27. Edent pauperes, et saturabuptur : et vent corda corum in sæculum sæculi.

48. Coptaron todos mis luesos.

Y ellos me estuvieron observando!, y miran-

19. Se repartieron mis vestiduras, y sobre mi rona echaron sustic".

20. Mas tu, Schor, no alejes de mi to accorro : atiende * a mi defensa.

24. Libra, ó Dios, á mi alma de la espada : y de mane del perro à mi anica .

22. Sálvamo á mi de la boca del leon : y á mi abanmiento de los cuernos de los unicormos.

23. Anunciarò tu nombre à mis hermanos 5 : en medio de la Iglosia te alabaré.

24. Los que temeis al Señor alabadla : todo el linaje de Jacob glorificadle :

25. Témale todo el linaje de Israèl : porque no despreció, ni desdenó el ruego del pobre :

Ni aperió de mi su rostro : y cuando elemaba a el, me ovo?

26, Delante de il mi nlabanza en la Iglesia grande : yo cumpliré mis votos en presencia de los que le temen.

27. Comerán los pobres 16, y se saciarán : y laudabunt Dominum qui requirunt eum ; vi- alabarán al Señor los que le buscan : vivirán sus corazones de siglo en siglo.

Aoradaron, como le leyeron los una que trasladaron essias y la Valgata latina reluva constantemente foderunt, À los principies pudo ser esta mutacion efecto de pura negligencia y luego se valteres de ella los Judios para evitar maliciosamente la fuerza de un texte tan decisivo contra ellos. Lo que nunca podrán hacer, porque todo el Salmo es no tento profecia, como historia literal de los aucesos, y circunstancias mas particulares de la pasion de Jesseristo, Además ellos mismos advierten, que aunque se escribo couri, se les caaru; y finalmente porque en conliquier modo este versiculo se trasladaria : Perfoderant sécut leo monus mens, por el verho, que antecede en al Hebreo 121E1DII, que todavia es mas expresivo. Vesse la Disertacion de la Biblia de Carminara.

I Dando cruel pasto i su paston, y à sus ojos con mi miseria, como si asistleran à un espectaculo muy agra-

2 Joann. xxx, 23, 24. No puede convenir esto, ni à David, ni à ningun viro; y solo se lee de Jesucrisio, cuya pasion describe puntualmente este Salmo. Y así S. Juan citado, y S. Marazo mencionan el cumplimiento de esta pro-

3 El Rebréo : Apresidente, acude luego.

4 MS. 8. Lamia sennera. Los ann trasladan i rio pourrofigure, mit unigénitu : y équila pera gir pas mi solitaria. Unigentia o perogram, es episcio poético del almo, anima men, unica men, por idictismo Bebréa significa mi periona, mi vida, y yo mismo. Psaim, xxxv, 17. Como el hombra naturalmente solo tione una vida, por eso la ama con preferencia á todas lus otras cosas. Puede tambien hacer alusion à su soledad y abandono de todo socorro liumano; Panim, parv., 16, lo cani se verificò tambian en Jesucristo, Joann. avi., 36.

b A los Apóstoles, Matth. 25vm. 10. à todos los verdaderes fieles adopindos per la graria del Padre, recupandrados por el Espicito Santo, y hecisos hermanos do Jesanristo, y herederos juntamente con el de su reino. Joann.

ES, 17. Roman. VIII, 29. V man Panno, Rebraur. II, 12, aplies a Jesucriato este texto. a Les que temeis à Dies con temor filial, propie de la nueva alfansa, en la qual clamamos abbe, Padre, Estas se nombrun con preferencia à los del finajo de lavael,

7 Resucitandome de entre los muertos, y colocandome en el cielo a su derecho.

8 El Hebréo : De ti mi slabanen; y lo mismo los exx: wape est, à que tambien se reduce el sentido de la Vulgala. En il y de il comescurio, y en ti acabarán todas mis alabanzas, en la *lgictia grostic*, y extendida por todas las partes da la tierra, cual es la Iglesia Catolica, formada de todas las nuclones del universo, reunidas en una misma fe.

5 Min valos, que se contienca ou el azorificio de la cruz, el cual cada dia se ranovará en los altares à vista do los ficies, que la ndoran y le temen.

to Ellos comercia de cete sacrificio de la Eucaristio, que es el fin de los elemás, y sarda real y verdaderamente altmentados de la carne y de la sangre del Schor muerte y resocitado per ciles, y en él tendrés la pienitud de todos

a Matth, xxvn, 25. Joung, x1x, 28, 24, - 5 Hebr. H. 12.

SALMO XXIL

28. Reminiscentur et convectentur ad Dominum universi fines lerras:

Et adorabunt in conspectu ejes universas familia gentium. 29. Quoniam Domini est regnum : et lpse

dominabitur gentum. 30. Manducaverunt et adoraverunt omnes

pingues terre : in conspectu ejus cadent om- tos de la tierra : delante de él se postrarán todos nes qui descendant in terram.

31. Et anima mea illi vivot : et semon moum serviet ipsi-

32. Annuntiabitur Domino generatio ventura : et annuntiabunt coeli justitiam ejus populo qui nascetur, quem fecit bominus

28. Se acordarán i y se convertirán al Senne todos los términos de la tierra 3:

Y adorarán on su presencia todas las familias de los centes?.

29. Por cuanto del Señor es el reino ; y él mis. mo se enseñoreará de las gentes . 30. Comieron y adoraron todos los opules.

los que descienden à la tierra. 31. Y mi alma i vivira para él , y mi limaje le

servirá á él mismo. 32. Serà llamada con el nombre del Señor! la generacion, que ha de venir : y aumociardo lus " ciclos la justicia de él " al pueblo, que nacerà 11, è hizo el Señor ir.

Bominus a reelt me, et nibil mihi decrit. 2. In loco pascuar ibi me collocavit.

Super aquam refectionia educavit me :

3. Animam meam convertit.

Deduxit me super semitas justitias, propter

4. Nam, et si ambulavero in medio umbræ mortis, non timebo mala : quoniam tu me-DESCRIPTION.

Virga tua, et baculus tuns, ipsa me conso-Enta sput

5. Parasti in conspectu meo mensam, adversûs eos, qui tribulant me.

impinguasti in oleo caput meum; et calix meus inebrians quam præclarus est !

6. Et misericordia lua subsequetur me omnibus diebus vitæ meæ.

tudinem dierum.

El Señor me gobierna *, y nada me faltara.

2. En un lugar de pastos alli me ha colocado, Me ha educado junto à una agua de refeccion ?:

3. Hizo a mi alma volver.

Llevome por senderos de justicia, por amor de su nombre?.

A Pues ann cuando anduviere en medio da sombra de muerte *, no temerá males : porque tú estás conmigo.

Tu vara, y tu cayado , ellos me consolaron.

3. Preparasto una mesa delante de mi, contra a squellos, que me atribulan.

Ungiste 1 con oleo pingue mi cabeza : y mi cáliz " que embriaga ; qué excelente es!

6. Y tu misericordia irá en pos de mi * todos los dias de mi vida.

Et ut inhabitem in domo Domini, in longi- À fin que yo more en la casa del Señor, en longitud de dias 10.

SALMO XXII.

Bavid en este Salmo pinta en su persona la falleblad del que fletmente altre al Señor, el enal con un providencia no le faltará en esta vida, y por su misericordia y gracia le dará un elerno repeso en la cira,

1. Pealmus David.

1. Salmo de David 13.

1 El vivo conocimiento de les enfrimientes y de la gloria de Cristo será dado, y se conservará en todas las uncisnes y pueblos del mundo por la predicación del Evangelio, y especialmente por el cacramento de su muticipal cuerpo y sungre, Ramado por esto memoria ó conmemoración de su pasion. Luc. xxu, 18.

2 Profecia de la vocacion de los Gentiles, porque de todas las naciones fué formada la luicajo de Jesucristo, que por eso se llama Catélica.

S Sigue la profecia de la conversion de les Gentiles, y su vecacion à la fe de Jesucriste, à quien adorarán, es quien arcerán, y por quien se salvarán todas las naciones y todos los nuchlos.

4 El poder espiritual sobre la Iglesia, y el universal sobre todo el mundo en calidad de medianero , perteneco s Cristo verdadero Dios y hombre.

6 Comerán à Cristo en la Encaristia, y le adorarán.

6 El Hebréo : Todos los que descienden al polvo, ó al sepulero. En efecto todos los mortales de enalmienestado y condicion que seno, se postrerán, ó para aderario en el cicio, ó para tembiar y estario sajetas en el inflema-

7 El Hebreo : Y sus almas no vivificaron, à no pueden mantenerse en vida ; porque algunos quieren, que sea una expresion semejante à la de descendentes la pulveren. Mas los exx loyeron WET, est à boyé per, y mi olma, y no WEL, su atma; y saimismo 75, abris, a el, y no go, no, que es tambien la leccion de la Vulgata, Plvirá para Dios Padre, á gioria del Padre; y los hijos suyos por adopcion, que sou sa linaje y pueblo cristiano, le

E A la latra : Serd anunciada; arta es, accensebitur, adnumerabitur, adecribetur, initialifitur Domino prneratio ventura, serà alistada, puesta en el libro del Señor, etc., à por una especie de meintésis : Dominus annuntiabitur generationi ventura; somejante à aquella otra : Pauperes evangellenniur, esto es , pauperibas ecungelizatur. Y asi el nombre de esta generacion serà el de pueblo cristiano : que es el mismo que la viene de lesucristo, en quien se unirán como en piedra angular todas las centes.

9 Los Apóstoles. No parece que hay inconveniente en entenderlo así, conforme á lo que dejamos dicho en lo exposición del Soluzo xvim, supuesto que esta palabra se halla en la Vulgata, nunçae no en les axx, ni en el

10 Por esta palabre so pasede entender tambien la gracia evangélica , adquirida à les hembres per la justicia de Cristo, verdadero Dies y hombre, la cual está prometida à tudos les que creen en &. Romas. m. 21, 22.

11 O mas hien, que debta renacer en Jesuccisto, y que el Señor miraba particularmente como obra suyo, y debta Hamarse su paeblo, de una manera sia comparación mas cievada y excelente, que el de los Judios. En el Hebréo La posteridad de estos será contada al Señor perpetuamente. Pendrén los descendientes de estos, y anunciarda su justicia at pueblo ancido, que biso y ó al poeble que ha de nacer, bechara de él.

12 Paeblo que hiso el Señor mediante la gracia regeneracion, que mos da en el Bantismo, por la cual somos libchos cristianos, y como una nueva criatura en Cristo.

12 Muchos cresu, que Davis compuso este Salmo, cuando perseguido de Saúl andaba por los desientos de Zipb. en cuyo tiempo experimento ningular asiatoncia dei Señor, que lo conducio. En él cinadera el Profeta á Dios como un buen paster, y bajo de esta figura explica admirablemento el gran cuidado, que tuvo de él la divina Providencia, Otres con S. Atranasso le aplican à les fudies, que al volver de Bubylonia à Jerusalem daban graciat f Dies, per habertos dibrado de la esclavitud. El sentido espíritual ofrece à les cristianes materia, para que se cuisideren à manera de unas ovejtan, conducidas por el divino Pastor, que les encamina à la pairin celestral, y singularmente favorecidos par di. y colmados de sus mayores bienes y gracias,

I El Hebreo, y lo mismo los axx, menaires per, me pastares, me apaciente, ó es mi pastor; y sei no desfalleceré. En morada de yarbas me hará recostur : sobre aguas de reposo me gutard. A mi ulma la hard volver. Los buenos pastos, y las areas sulodables son las que manticuen gruesas y sanas las ovejas. Estos pastos son las divinas Escrituras, y sobre todo las gracias y consuelos del Espirito Santo.

2 El agua de rejeccion, cual es propiamento el agua del Bautismo, por la cual se reparam las fuerzas del homhre, our habita perdido su primera intercidad.

3 No por mis méritos, sino por su pura bandad y misericordia. El nombre del Señor se usa frecuentemente en la Escritura por el mismo Señor. O era por causa y virtud de Jesneristo, que nos redimió con su sangre , que como buen pastor dió su vida por sus oveias, y à henedicio de su grey,

4 En lo que se significan los logares sombrios , espesos y llenos de malaza, en donde no se ven los peligros y precipicius para poderios evitar. ; Qué consuelo para una alma cristiana, saber que on madio de la obscuridad de esta vida , cercada por todas parles de peligros, no la falta la gula interna, y el consuelo del Espirita Divino l

5 Tu vara para corregirme, y tu biento para sastenerme y defenderme, S. Janhuno. Un alma, que se conoce à si misma, y conoce à Dies, no hails menor consuele en las correcciones y visitas, que el Señor le hace, que en las mayores dulzuras con que la resala y alienta.

8 La palabra hobrea 722, y lo mismo la griega de los exx, eferaveiar, significa en presencia o delante : pero la latinu adversir de la Valgata, siempre ó cual siempre significa contra en la sagrada Escritura. Los Padres con iusta razon aplican estas palabras à la divina mesa de la Eucaristia , que on la fuente de todas las gracias , y et mayor reparo que tenemos, y el pan que nos conforta para caminar por entre las advarsidades de esta vida. El Cassistono. Aqui se representa el Señor como un amigo, que prepara un convite para nutrir y fortificar a David

7 Unglete : Esto bace alusion à la costumbre de los antignes , de coronarse con flores , y derramar sobre la cabeza preciosisimos unguentos en los convites solemnes; le que practicaban tambien los Hebréas. El Cassostono y Theoremero le interpretan del cies del crisma, con que se confieren los sacramentos de la confirmacion, extramanneion, y orden, à que se hace alusion,

8 El precioso cáliz, en que se da á beber la sapara del Señor, la cual embriago el alma, y la Bena de goso y de dultura : y de este medo se expresa un convite perfecto. Los exx., use el nomipió eco, y tu cultis; esto es, el que tú me alargas y presentas. Segun el Hebróo y la Vulgatu, y má cellis, porque yo lo bebo, y la recibo. En el Rebréo se les : MI cális está revertiendo ; lo que significa la abundancia y colmo de gracias, que comunica el Señor à los fieles en el divino sacramento, y convita encarratica.

9 Con la doctrina de este versiculo cotejada con el 13 del Solmo avan : Misericordio ejan presentet me , sa apoya aquella colobro diatogeica de la gracia en preveniente y subsecuente, que explica S. Accessa, Enchir, cup. 11th, dielendo : Gratia Del nolentem provenit, ut velit, volentem subsequitur, ne feustrá velit, sin que esto perjudique à la voluntait del albedrio, porque como lo declara el Concillo de Trento, Sexe, vi, cap. v. la socris litteris, cum dicitur: Convertimini ad me, et ego canvertur ad vos, Zacuna. 1, 2, libertatis mastrie admunemar : Cam respondemus, Thren, v. 21 : Converte nos. Domine , ad te, et convertemur. Dei non gratia prove-

10 Puede tambien este versiculo explicarse do este modo, haciendo relacion á la persona de David : Y me concediste , o concederás tambien repesar, y vivio largo tiempo junto a la casa o tabernáculo , conde está colocada tu

a Isale xi., 11, Jerem. xxm, 4, Ercch. xxxiv, 11, 23, 1 Petr. ii, 25; V. 4.

SALMO XXIII.

Salmo profetico, en el que declara David, que Dies Criador del mundo lique establecido en su lateria direrelao, que esta reservado para les que con macidad y justicia le sirven, y que seismente tendra se perfeccion en lus cieres. Canciurs con qua admirable pintura de la trimplante y gioriosa entrada de Jesa. cristo en la absela.

1. Prime sabbatt, Psalmus David.

1. Para el primer dia de la semana, Salmo de David 1.

· Bomini est terra, et plenitudo ejus : orbis terrarum, et universi qui habitant in so.

2. Quia ipse super maris fundavit com : et super flumina præparavit eum.

3. Quis ascendet in montem Domini? aut quis stabit in loco sancto cius ?

4. Innocens manibus et mundo corde , qui vit in dele proxime sue.

5. Hie accipiet benedictionem à Domino : et misericordism à Dec salutari suo.

6. Hee est generatio quarensum eum , querentium faciera Del Jacob.

Del Señor es la tierra y su plenitud : la medondez de la tierra, y todos sus habitadores s.

2. Porque el la fundé sobre los mares ', y la estableció sobre los rios.

3. ¿Quién subirà at monte " del Señor? a quién estará en su Ingar santo ?

4. El inocente de manos y de corazon limelo, non accepit in vano animam snam, nec jura- el que no tomó en vano su alma, ni juró con engaño é su projimo .

S. Eate recibirá bendicion del Señor, y misoricordia a de Dios Salvador suyo.

6. Esta es la generacion de los que le busesa, de los que buscan el rostro del Dios de Jacob 4,

7. Attollite portas, principes, vestras, et 7. Alzad, 6 principes , vestras puertas, y

t Convienen generalmente los intérprates mas doctos , en que Davin campuso este Safaño , cuando el area fair trasladada de la casa de Obededóm al tabernáculo de Sion i y reconocen tambien aqui, que el santo Profeta todo presente el tritinfo de la assension de Jesucristo el ciclo. Le que se les en el tritifo : Pelmé subbatt, el primer dis de la semana, ó el damingo, no se halla en el Hebréo, y se erre haber sido uñadido a causa de que segun el mo de la Sinagoga, los Judos cantaban esto Salmo en este día. Y sen esto se amunciaba el día de la triumfanife resurrencion de Jesperisto, que es el dia de nomingo.

2 MS, A. Llenedumbre. Todo lo que hay an ella.

3 Dios dene absolute dominio sobre la tierra, y sobre todo lo que en ella se contiene, porque fue el que le mis o sacó de la nada. A Costo respeltado como a Redentor del linaje humano, y vénecelor del principe de las linas Mas, perionecen de un modo especial todos los pueblos de la tierra y sus moradores, y todos le están sujetos Y este es el triunfo, que canta David en estas versiculos

4 La crió : Véase el Salono viii , 4. No se ha de inferir de aqui, que los mares sirvan como de centra á la tterra, ni que las aguas son el fundamento sobre que se sestiene la tierra : siendo al contrario, que la tierra sirsi de fundamento, para que se mantengan las aguas, Salmo es, 26, sino que quiso Dies, que retirândose estas en un logar, so descubriese aquella, para que los hombres y animales pudieran habitar co ella. Genesia 1, 9,

5 En vista, Schor, de esta grandeza y poder vuestro, exclusta David, aquién será el que merceca cobir à vuestre monte santo ? ¿ Quién padrá comparacer sin temar en vuestra presencia ? Esto puede referirse al tabernáculo de Dur, puesto sobre el mente Moria en Jerusalem, adonde David Pevó el arca. Il Reg. vi. 17, et Il Perulip, m. 19. Y en el sentido onngogeco se toma por el cielo, figurado por aquel monte.

G Esto es, los que han empirado su vida, ó los que han tenido cuidado de hacer servir su corapon y su alma para el fin duica para que la han recibido, acompañando à la pureza de deseas la laccencia de sus obras. Quis ascendet è excluma S. Acostin . Innocens in operibus, et mundus in cogitationibus. El Hebrio, habisado Dica : El que no toma en unno mi alma; esto es, el que no me tomo à mi o à mi nombre en vano, que es el segundo mandamiento, lo cual tiene buena union con lo que se signe. En la Escritira la expresion mi alsos se usa machat veces en lugar del pronombre primitivo, Salmo axi, 21,

7 El Hebréo : F justicia, la recompenza del Dios de su sulud ; en la Vulgala misericordiam. El Apistol en la Epistola d las Romanas dice : Gracia de Dios es la vida eteran, porqué coronando las méritos de sus escepdes, corona sus mismos dones. S. Agustin,

8 El Hebréo : De las que bascan en restro, Jacob ; esto es, de los que haciéndose procélitos del pueblo de Joenh ó de Israel, se incorporaban con el para ir al templo a adorar y alaba; al Señor. Las que bascan a Dins, y te su caru, son los que componen el verdadem pueblo do Israel, y en calidad de bijos buscan con absia agradar d Seijer en todas aus obras, bienhas con espicitu de caridad y desse de porcerlo para slejagre. Este es el carácter de los fieles, que han recibido el espiritu de adopcion. Romas. viii, 15.

9 Suponiendo que David hubiese ya llegado cerco del tabernacalo, dondo debin colocar el arca, transportado de una especie de extasis, que excitaba en él el júbilo y alegría de ver, que el Señor aplacado ya con su pueblo, se dis-

a Paslm. xLix, 12. I Cor. 1, 26.

gloria.

8. Quis est iste rex giorise ? Dominus fortis et potens : Dominus potens in prudio.

9. Attollite portas, principes, vestras, el elevamini porta aternales : et introibit rex

10. Quis est iste rex gloriee? Dominus vistutum inse est rex clorice.

elevamini porte eternales et introibit rex levantacs vosotras, é puertes eternes : y entrará el rev de la atoria.

8. Quien es este rey de la gteria? El Sepor fuerto y poderoso 1, al Señor poderoso en la ba-

9. Alrad, o principes, vuestras puertas, y levontace vosotras, ó puertes elernas : y entrará el rev de la gloria-

10. ¿Quien es este rey de la gloria ? El Señor de los poderios a él es el rev de la gloria

SALMO XXIV.

Bayid perseguido de sus enemizos, rueca el Señor que la sule en sus caudinos para no anarterse lamás de ellos: que le perdone sus prendos, como la capera de on bondad y miseritordia : y que marde y saise d toda su Iglesia.

1. In finem, Psalmus Bavid.

Ad to Domine levavi animam meam :

2. Deus meus in te confido, non erobes-

3. Neque irrideant me inimici mei : eleman universi, qui sustinent te, non confundenter-

4. Confundantur omnes inidua agentes supervacué.

1. Para el fis. Salmo de David 1.

A ti . Señor, levanté mi alma "1

2. Dios mio, en ti confio, no sea vo avergon-

3. Ni se me burlen mis enemigos : porque todos los que to esperan, no quedaran confusos.

4. Queden confuses todos los que hacen superfluamente cosas injustas 1.

anha de venir al lugar propio de su marada; usa de una apostrofe, dirigida á los principes de los Levitas que guardabun las puertas, y á los del pueblo, y de una elegante presopopeya, hablando con las miamas puertas. El libbreo : O puertas, aisad vuestras cabesas, y aisaos, puertas eternas ; que es un apósicole por prosopopeya à las misesas puntus. En los exx, y en la Vulgata la palabra bebrés WM, embesa, se truslado prescipes, à no ser que reconorcamos aqui una metatesis, 6 transposicion de palabras : O enbezas, à los principes, niand exestras puertas. En estas pulnbras, y en las de los versiculos siguientes se admira una representación profética de la gloriusa entrada de legueristo en el cicio el dia de su escencion, bejo la figura del arca, llevada al logar que David le tenia preparado, Le descripcion que aqui so buce, es en forma de diálogo, en que se supone que los Angeles , o mas bien as almas de los justos, que accumpañaban al Señor, habian a los Angeles que estaban a las puertas del cielo como suspensos y admirados de ver la entrada de la santisima humanidad de Cristo en el empireo, Epites, m. 10, y como que no conocian, quien era este rey de la gioria : significandore en este que cale prodigio tan catraordinario, y este misterio ton incomprensible de un Dies revestido de la materalese del hombre era espaz de sorprender y dejar atónites i les mismes Angeles.

1 El Señor fuerte y poderoso : fuerto cunado recibió y sufrio la muerte, y poderoso anundo vesció al inferma. S. Impónino. Y es de notar que il este rey de la gloria l'esucristo, se le da en el taxto el nambre propin de Dios Tring Jehováh, que es otro de los argumentos de su divinidad.

2 De DINES DIM Jehováh, tsebhadth, el Señor de los ejércitos, como so les en el Hebreo, y venerdas glotoso del demonio, del pecado y de la maerte.

3 Muchos Interpretes dicen, que fue compuesto por Davis este Salmo duranto la guerra que le hiso su hijo Absalóm, en cualgo do los dos grandes pecados que había cometido; es á saber, adulterio y homicidio. Es el primero de los Salmos, que se llaman acrosticos , é mas bien atfabéticos , porque en el llebrée cada versiculo tiene por inicial una letra del alfabeto por su orden, emperando desde la primera que es el M alega, y continuando el versiculo que siguo por la segunda 2 béch , y usi en adelante. Den que en este Salmo está omitida la fetra senta y rds, y en su defecto se repita en el último versicalo la decama septima y con esto so lleman las veinto y dos latras de que consta el alfabeto hebreo. Sobre esto se discurre con variedad, ereyendo todos que un carece esto de mucha misterio, aunque no se puede dar con el verdadero; pero desde luego se canoca, que merecea aingular consideracion semejantes Salmos, que son otros sels. Se contiena en este una excelente eracion de una alma que suspira hácia su Dios, viendose oprimida y cyrenda por todos lados de enemigos. En el título del Hebréu sa los solsmentej salmo de David. S. Agustix dice, que en este Salmo habla Gristo en persona de su Iglesia. Convieno d todo bombre perseguido que se balla co poligro.

à Para orar ; porque la oracion ce una clevacion del alma a Dios.

5 MS. A. Non enurrguene yo.

B No me insulten mis enem gos , viendome frustrado de mi esperansa.

7 MS. 8. Pereliciosamente obran,

Vias tuas Domine demonstra mihi e et semitas tuas edoce me-

- 5. Dirige me in veritate tua, et doce me quie tu es Deus salvator meus, et le sustinui totà die.
- 6. Reminiscere miserationum tuarum Domine, et misericordiarum tuarum, que à sæculo sunt.

7. Delicta juventutis mese, et ignoranties mess no memineris.

Seoundum misericordiam tuam memento mel to : propter bonitatem tuam Domine.

8. Dulcis et rectus Dominus : propter hoc legem dabit delinquentibus in via-

9. Diriget mansuetos în judicio : docebit mites vias suas.

10. Universe viæ Domini, misericordia et veritas, requirentibus testamentum ejus et testimonia ejus.

11. Propter nomen tourn Domine propitiaberis peccato meo : multum est enim.

12. Quis est homo qui timet Dominum? legem statuit ei in via , quam elegit,

13. Anima ejus in bonis demorabiter : et semen ejus hæreditabit terram.

14. Firmamentum est Dominus timentibus cum : et testamentum ipents ut manifestetor

45, Oculi mei semper ad Dominum : quoniam ipae eveltet de laqueo pedes meos.

16. Respice in me, et miserere met : quis unicus et pauper sum ego.

Muéstrante , Señor , los caminos : y engáñame tus sendas

5. Enderézame on to verdad, y enséliame porque tu cres el Dion Salvador mio, y te ha aguazdado todo el dia...

6. Acuerdata de tus piedades , Señor, y de tus misericordias, que son desde el siglo 1.

7. No te acuerdes de los delitos de mi juvestud, mi de mis ignorancias*.

Sezun tu miscricordia ten memoria de mi tao Seper, por tu bondad.

S. Dulce y recto es el Señor : por esto dara A la ley á los que pecan en el camino 4.

9. Enderezará á los mansos en justicia : ense. ñará à los anacibles 4 sus caminos.

40. Todos los caminos del Señor, misericodia, y verded , para los que boscan su testamento y sus testimonios*.

11. Por tu nombre, Señor, perdonarás mi pacado: porque es grande?

12. ¿ Quién es el hombre que teme al Schor? él le prescribió la ley en el camino, que esco-

13. Su alma morarà en bienes : y su limie heredară la tierra

14. Apovo firme 10 es el Señor para les que le temen : y el testamento de él es para que les sa manifestado á ellos.

15. His ojos siempre al Secor : porque él sactrà del lazo mis nice !!.

16. Mirame, y ten misericordia de mí : porque yo soy solo y pobre 12.

t MS. A. De tus mercundenmientos. Acuerdate de las misericuritas que usoste can puestros paires en tois tiempo desde el principio del mundo.

2 MS. A. De la mai mamorbia. Lo que se peca por ignerancia, y en que no obstante hay alguna culpa; per que se predona mas facilmente. Alcancé, dice and Passa, I Timoth. 1, 13, misericordia, porque lo hice con gas-

3 Enseñará á les que yerran an el camino de la vida presente, la ley que deben practicar para volver á la justicia ; y cata es la lay de la penitencia, y no hay otra. Y el mismo Señor les dará para ello sus suxilios.

5 Miscricordia, con la cual nos redimio ; verdad, eve la que cos ha de jusçar. S. Jenisson. Miscricordia en sus promesas heneficas y gratuitas ; y rerdad en el certisime camplimiento de ellas. Y S. Agustus par estas palebrus reconces las des ventdar de Cristo, como Redentor, y como Jues.

6 Su pacto ó allanos, y los mundamientos de so ley.

7 En le que parece hacer alusion á los perados de adulterio y hemicidio, que habia cumzido. Interesa, dies, tuestra gracia; porque viende los hombres que me habers perdonado unos pecados inq enormes, alabarán sin cestr vuestra infinita misericordia. El nomen puede hacer relacion al nombre de Jesus, San Jenérone el peccatum maltum la satiende por el pecado original; el mal, si no se perdonase por el Bantismo, estaria siempre ciamando juticia contra nosotros. Y aun añado el santo : Aliter non ablactur.

6 Puede tambien explicarse de este modo : El es el fiel y seguro conductor, el que le guia en las acciones de la vida, y ez ol camino que él mismo aprueba, y por el que quiere, que audon los suyos.

B Segun el centido literal, mera esto à lus promesas del Señor, por las que el mismo se había obligado á dar tola sucris de litenes á los de su pueblo, que se conservasen en su temar, y á su posteridad iz posesión y herencia de la tierra de Chanaán; mas en este sentido se encierra otro más cierado, que es la promesa de los bienes inclubies de la otra viún , y la posesion y herencia eterna de la tierra de los vivientes , que se el cicio , para los que filintmente

10 El Rabréo : El secreto del Señor, á los que le temen ; esto es, el Señor tratará como á intimas amigos à lei que de veras le tames, y les revelará sus consejos y secretas per lo que mira a su solod, y à todos les médios, que tians establecidos para que la consigua. Psaim. L. B. Josos. Ev. 15. Actor. v. 20; Ex. 27.

If Lo que puede hacer alusion á sua pecodos, ó à sua enemisoa que le perseguion de muerto,

12 Yo say sale y abandosado de todos los humbres, pobre y aftigido.

17. Tribulationes cordis mei multiplicate. sunt : de necessitatibus meis erue mo.

18. Vide humilitatem meam, et laborem moum : et dimitte universa delicta mea. 19. Respice intraicos meos , quoniam mul-

uplicati sunt, et odio inique oderunt me. 20. Custodi animam meam, et erue me :

non erabescam, quoniam speravi in te. 21. Innocentes et recti adhæserunt mihi :

quia sustinui te. 22. Libera Dous Israël, ex omnibus tribulationibus sula.

47. Las tribulaciones de mi corazon se han multiplicado : sácame de mis angusties

18. Mira mi abatimiento y mi trabelo : v perdona todos mis necados 1.

19. Hira mis enemigos, como se han multiplirado . v con odio injusto me han aborrecido 1.

20. Guarda mi alino, y librame : no quede yo sonrolado", porque he esperado en ti.

21. Les inoceptes y los justos se han unido conmigo 4 : porque te lie aguardado à ti.

22. Libra, o Dios, á Israel de Iodas sun tribu-Inciones^b.

SALMO XXV.

Berid expope à Diss su lancencia ; hate presente su afecta par la casa del Señor, y le ruega que no la arraine con sus circunicos.

1. In fixon. Pralmus David.

Judica me flomine, quoniam ego in innocentia mea ingressus sum : et in Domino sperans non infirmabor.

2. Probs me Domine, et tente me : ure renes meos et cor meum.

3. Quonium misericordia tua ante oculos mees est : et complacui in veritate tua.

4. Pare of fin , Salmo de Dacide.

Júzgame, Señor, porque yo he caminado en mi inocencia : y esperando en el Señor, no seré debilitado 1.

2. Pruébame, Señor, y ensayame : quema mis rinones y mi corazon

3. Porque està lu misericordia delante de mis ojos : y me he complacido en lu verdad 2.

1 MS. R. E rrelieuse. Mira un abalizmento, y perdona mis pecades, que son la canas de todas mis tribulaciones y mia penna. Este versiculo segun el frúca del alfabeto debia empezar por 🍃 káph, y emplem pos 🧵 rásch por la voz 7387, sin que puedo danse verdadera razon de ello-

2 M5. 3. E de aborrescencia. MS. A. De malquerencia tarricera,

3 MS. А. Мон пуа уо чегущейа,

4 Los que no han tomado partido en esta rebelion, pi han abandonado su deber a vista del mal ejemplo de los otros, se han unido conmigo, y me han seguido, viendo la paciencia con que de vos solo receso todo nu socorro. Librad, pues, Dios mio, à Errael de todos les mules y trabajos que por esta cause padece. Los que aplican este Salno á la esclavitud de Babylonia, lo explican do otro modo i die sor solo yo el que ruego ; los mas inocentet y buenos esperim, y se unen connulgo para reguerte. El Bebeto : integridad y rectitud me guardorán, parque te ke esperado ; lo que puede entenderse saj : La integridad y recitiud de mi fo y de mis acciones son las que me han de salvar, porque de ti todo lo espero, y todo estay pendiente de ti. O tembien : Tue premema, que no pueden faltar, y en los que enteramente descanso, son las que me han de guardar, etc.

5 Bespues de haber regado por si , ruega por todo banéi, segun les leyes de la catidad fraterna. Con este versiculo, que es el último de los veinte y dos que comprende el alfabeto bebreo, se cierra este Selsus; y per el mismo pide el Profita la redencion de Israel, y pur consignicate la venida del Mesias, único y rerdadesa Redentor y liber-

lader, á lin que todo Israél seu salvo. Rom. x1, 16.

a Parece que Davin compuso este Salmo en aquel tiempo, en que se vió obligado á vefugianse entre los idólatras, para ponerae en salvo de la presencia de Saul. Toma d Dios por testigo de su inoccaria, y muestra un ardiente desco de volver à yer el lugar donde repossits el ares del Sellor, Algunos Interpretes erem, que Davio pinta aqui un levità prisonero en Babylogia, que assgurado de su inocencia se desaboga con Dius, y le ruego que le deje volver à ver la bermosa Jerusalèm. El objeto del sentido espíritual, es el sedor que doben tonor los cristianos por su verdadora patria, que ca ol ciplo. En el titulo del Hebreo se les solumente: Salmo de David.

7 El Hebreo : No vacilare : Tenna , Señor , mi defensa contra mis enemigas , paes 70 estoy incremis. Y tú solo eres mi juez, que me puedes calvar del furor de Saul.

1 El Rebréo : Funde cuts rinomes ; celo es, acrisola , purifica más nicetos. Ps. vn., 10, xv., 7, para hacer conscer á mis enemigos la justicia de mis procederes. Quemu, dier S. Aguerra, con el fuego de la tribulacian, de modo que resulte provecho de la tentarion

9. No temo que liagna commigo esta pruelto, porque tengo siempre presente tu misarizordio ; y todo sul gusto os ebedocer à vuestros mandamientos, que con justos y verdaderos.

a Joseph. Ny, 25.

A. T. T. Elli.